# L'Union des Cantons de L'Est

Zéph NAULT, Imprimeur — LIBERTÉ SOUS L'ÉGIDE DES LOIS — "REDIGE EN COLLABORATION"

58me ANNEE — ARTHABASKA, JEUDI, 3 AVRIL 1924 — No. 17

L'Union des Cantons de l'Est
JOURNAL HEBDOMADAIRE

PUBLIE LE JEUDI
PAR
L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA Incorporée
PROPRIÉTAIRE

**ABONNEMENT**
1.00 par an.—50c. par semestre
necessairement d'avance.

**ANNONCES**

Insertions, la ligne..... 26 centins
Insertions subséquentes..... 20 " "
Baptêmes Mariages et Sépultures..25 " "
Gratis pour les abonnés

Toute publication personnelle ou intéressées rapports d'institutions financières ou autres seront insérés comme annonces, à 12 centins la ligne


## DEUX FAITS SIGNIFICATIFS

Deux faits significatifs viennent de se produire en chambre fédérale. A notre sens, ils indiquent la puissance grandiose du gouvernement, l'accroissement de confiance qu'il acquiert et la sagesse de sa politique.

Le premier, c'est l'éclatante majorité qui lui a été accordée contre le parti tory sur l'amendement Sutherland proposé à l'Adresse. L'élément libéral et le groupe progressiste ont fait bloc. Ce n'est pas une exagération que d'envisager ce vote compact non seulement comme une désapprobation de l'idée conservatrice contenue dans l'amendement, mais aussi comme une approbation du programme libéral énoncé dans le discours du Trône. Sous ce rapport, le résultat du suffrage parlementaire a une portée considérable. La sincérité qu'apporte le gouvernement King à vouloir rendre justice à la population de l'Ouest, comme au reste du pays conformément aux idées libérales et aux besoins des diverses parties du territoire canadien, vient d'être reconnue d'une manière qui ne présente aucune ambiguité.

Le résultat était à prévoir. Il ne vient pas trop tôt. Nous voulons espérer qu'il sera durable. Nous croyons qu'il ne se démentira pas sur les questions vraiment nationales. Le premier ministre et ses collègues s'efforcent avec ardeur de pourvoir aux légitimes exigences de l'Ouest comme a celles de l'Est. L'Est et l'Ouest le comprennent. Mieux ils saisiront l'ampleur et le caractère convaincu de cet effort, plus étroite sera leur union et plus réelle, leur coopération pour le bien général du Dominion. En fait, jamais les braves gens de la Prairie Canadienne n'auront eu des gouvernants fédéraux mieux disposés à l'endroit des satisfactions à donner à leurs besoins économiques, en accord avec les droits des provinces orientales.

Ils se rendent compte que, dans une courte période de deux ans, le gouvernement libéral a administré les affaires du pays d'une façon saine, intelligente, avantageuse pour eux et pour tous. Ils savent qu'il est en train de nous sortir du marasme et qu'il nous achemine vers la prospérité, tout en assainissant les finances d'Etat.

La politique libérale porte ses fruits.

On le voit aussi dans un autre fait : la présentation des crédits budgétaires ou se discerne une ferme détermination d'économiser autant que possible. Le montant global des octrois demandés, cette année, est réduit à $100,000,000, ce qui équivaut à une réduction de près de $27,000,000 sur les estimations générales de 1923-24. En un mot, les autorités coupent partout les dépenses, avec toute la rigueur que commandent les temps.

Voilà de l'excellente besogne administrative. Le peuple la voit et l'apprécie. La députation aussi, si l'on omet le petit groupe qui, derrière M. Meighen, ne cesse de parler de ruine après nous avoir conduits aux portes de la banqueroute.

Sincérité et efficacité de travail font naître la confiance et, avec elle, un redoublement de force dans l'action. Tel est le phénomène auquel on assiste sous le présent régime.

## A VENDRE

Bon poste de commerce, grande écurie de louage et grand terrain situé dans le centre du Village de St-Albert. Le tout en parfait ordre. A vendre. Bonnes conditions.

S'adresser à H. H. GUAY LTEE,
Victoriaville, P. Q.

## SIGNES DE PR

L'Hon. Sénateur L. Lavergne,
Chateau Frontenac, Québec.

Les statistiques montrent que notre commerce se développe de plus en plus, particulièremnet avec nos voisins du sud, les Américains.

C'est un heureux indice d'un retour aux conditions économiques normales et nous devons tous nous en réjouir.

Le Canada donne une fois de plus la preuve qu'il est capable de vaincre les plus grandes difficultés et de fournir au monde l'exemple d'un pays laborieux et riche.

Nous avons traversé une dure période depuis la fin de la guerre. Les conditions économiques étaient complètement bouleversées, notre accrue de façon considérable, plusieurs de nos industries ne travaillaient qu'une partie du temps régulier, le chômage existait en maints endroits.

Grâce aux énergies que possède la nation, grâce à l'esprit de travail et d'économie de notre population, ces conditions sont maintenant disparues et l'on sent partout renaître la prospérité avec le travail.

L'augmentation de notre commerce avec l'étranger est une bonne source d'alimentation pour nos industries et il faut tendre tous nos efforts vers notre expension commerciale.

C'est ce qu'a compris le gouvernement King dès son arrivée au pouvoir. Il a cherché des marchés nouveaux afin de remplacer celui que tentaient de nous fermer les Américains en décrétant leur tarif de haute protection.

Des traités ont été conclus avec la France, l'Italie, l'Australie, pays où nous pourrons exporter avec avantage grâce à ces conventions commerciales.

Nous constatons aussi avec satisfaction que notre commerce d'exportation avec les Etas-Unis, malgré le tarif élevé qu'on nous a imposé, augmente aussi graduellement, nous laissant une balance favorable.

Ces fatis sont bien de nature à assurer au Canada la confiance du reste du monde et à stimuler les énergies de sa population qui s'accroît toujours.

Les faits nous indiquent en effet, que l'immigration au Canada se développe de plus en plus, les transatlantiques nous apportant chaque mois des milliers d'immigrants venus d'Europe, cependant que bon nombre de ceux qui nous avaient quittés nous reviennent.

Le gouvernement King stimulera encore plus cet afflux vers notre pays quand il présentera prochainement son budget qui, pour la première fois depuis 1914, montrera un équilibre entre les recettes et les dépenses avec réduction probable de quelques taxes.

Que tous mettent l'épaule à la roue et aident le gouvernement dans ses efforts pour faire renaître la prospérité et l'aisance d'autrefois.

## AUBAINE POUR LES CULTIVATEURS

Les cultivateurs de la province de Québec seront sans doute heureux d'apprendre que le Ministère de l'Agriculture de la province de Québec est parvenu à obtenir des Chemins de fer Nationaux et du Pacifique Canadien une importante réduction de fret pour le transport de leurs grains de semence.

Le taux de faveur en question sera en force du 28 mars au 30 mai 1924, et la réduction accordée en vigueur sur tout le parcours des dits chemins de fer, dans les limites de la province.

Une circulaire publiée par le Ministère de l'Agriculture contient entre autres choses, l'avis suivant : "Les cultivateurs ou associations agricoles qui désirent bénificier de ces taux réduits devront d'abord s'entendre avec leurs fournisseurs quant à la manière de consigner leur marchandise, s'entendre aussi avec l'agent de leur station, puis signer et transmettre au ministère un engagement d'employer ces grains pour la semence seulement, et de ne pas les vendre en tout ou en partie à d'autres personnes qu'à des cultivateurs, pour leur propre semence."

Les cultivateurs ont tout intérêt à se plier à cette petite exigence du ministère, puisque c'est en se conformant à cet avis qu'ils empêcheront toute fraude possible de la part de certaines gens assez peu scrupuleux pour profiter de l'aubaine et commercer sur les grains de semence au détriment des cultivateurs eux-mêmes.

Ceux qui désireraient de plus amples renseignements sur cette faveur accordée par les compagnies de voies ferroviaires pourront en obtenir en s'adressant à M. J.-B. Cloutier, au Ministère de l'Agriculture de Québec qui se fera un plaisir de les leur fournir.

## CETTE FUSION DE DEUX BANQUES

Québec, 29—On apprenait aux edifices du parlement que la province de Québec était à conclure les arrangements nécessaires pour l'émission des $15 000,000 d'obligations cinq pour cent qui seront mises à la disposition des deux banques canadiennes françaises qui se fusionneront au commencement d'avril.

Ces obligations seront déposées à la réserve d'or et utilisées lorsque la nouvelle banque le jugera nécessaire.

Le temps dans lequel suivant la loi des banques le gouverneur général en conseil peut donner son assentiment à la vente de l'avenir de la Banque Nationale à la Banque d'Hochelaga pour $1,500 000 expirera le 3 du mois prochain.

Les formalités ne seront peut être pas encore terminées à cette date et dans ce cas un arrêté ministériel sera passé prolongeant de quelques jours le temps pour la sanction, mais avant le 10 d'avril, la Banque Nationale aura probablement cessé d'exister comme entité bancaire et sera incorporée dans la nouvelle banque.

## POINCARE RESTE

Répondant à l'appel de son ardent patriotisme, et fort de l'appui de toute la France Poincaré, qui comme on le sait, a été victime cette semaine d'un coup politique monté centre lui, a accepté de constituer un nouveau cabinet.

Le nombre incalculable de ses administrateurs, tant en France qu'à l'étranger, applaudiront sans doute au beau geste patriotique de ce grand homme d'Etat dont la devise semble être : "Je sers la France avant tout."

L'échec subi cette semaine par Poincaré s'affacera devant son retour éclatant. La puissance du premier ministre, un moment compromise, ne peut que se raffermir désormais de plus en plus. Le politique, personnifiée par Poincaré, triomphe donc des politiens. C'est tant mieux pour la France qui a besoin à l'heure actuelle, peut être encore plus que durant les sombres années de la guerre, des services de tous ses valeureux défenseurs et ardents patriotes. Patriote, Poincaré l'est avant tout et avant tous. Et ses biographes, quands ils écriront l'histoire de sa vie, ne manqueront sûrement pas d'insister sur cette qualité qui prime chez lui sur toutes les autres.

Le retour de Poincaré, si l'on peut appeler absence le court espace de temps que le premier a accordé à la réflexion, à la suite de son échec, constitue donc un événement heureux pour la France et pour tous ceux qui l'aiment.


**CASTORIA**
Pour Bébés et Enfants
EN USAGE DEPUIS AU DELÀ DE 30 ANS
Porte Toujours La Signature de Chas. H. Fletcher



# AVIS

LA MICA INSULATOR Co. a le plaisir d'annoncer qu'ils sont encore en position de donner du Mica pour être effeuillé dans les maisons privées

**A toutes les Succursales.**

Toutes personnes désirant faire cet ouvrage n'auront qu'à se présenter à nos différentes succursales où nous leur donnerons

TOUTES LES INSTRUCTIONS NECESSAIRES.

MICA INSULATOR CO.
*VICTORIAVILLE, P. Q.*



**Painkiller EN HIVER**
ARRÊTE LE FRISSON CASSE LES RHUMES
ET AINSI EMPÊCHE
LA BRONCHITE LA GRIPPE LA PNEUMONIE
LE PERRY DAVIS PAINKILLER EST LE SEUL AUTHENTIQUE



**Avez-vous $100 à placer ?**

—La RENTE, guide de l'épargne et du placement, vous en indiquera l'emploi le plus profitable.

—La RENTE vous renseignera sur les valeurs du marché, municipales, scolaires et autres ; notamment sur obligations 1ère hypothèque *Baillargeon, Rupert Knitting Mills, Compagnie Hydraulique de Portneuf.*

—La RENTE, publiée par la Compagnie des éditions de la Rente, est adressée sur demande, aux frais de

Versailles Vidricaire Boulais
BANQUIERS
MONTREAL - TROIS-RIVIÈRES - QUÉBEC
BUREAU-CHEF :
Imm. Verse Blvd, Montréal. Tél. : Main 7080


## Premier Pèlerinage canadien au Carmel de Lisieux

A l'occasion du 27ème Congrès Eucharistique International d'Amsterdam, l'Agence de voyages Th. Cook officiellement reconnue par des brefs de leurs Saintetés Benoit XI et Pie XI, organise le premier pèlerinage Canadien au sanctuaire de la Bienheureuse Thérèse de l'Enfant Jésus au Carmel de Lisieux, avec visite des principales villes de France, Hollande, Belgique, Alsace, Suisse, Italie, Angleterre.

Le voyage sera sous la direction spirituelle de Monsieur l'abbé Joseph N. Dupuis, Docteur en théologie et en Droit canonique, curé de la paroisse St-Eusèbe de Verceil, à Montréal.

Le départ se fera de Montréal et Québec le 9 juillet 1924 par le "Melita" de la Compagnie du Pacifique Canadien ; retour à Montréal le 12 septembre 1924 par le "Minnedosa" de la même compagnie.

Pour programme itinéraire, prix et adhésion, s'adresser à M. C. A. Langevin, agent du trafic-voyageurs, Pacifique Canadien, Gare du Palais, Québec, représentant toutes les Compagnies de navigation océanique.


Un étal de boucher avec glacière et comptoir. Contenant aussi les tablettes pour épicerie, Eclairage électrique ; poste central. S'adresser à
ALPHONSE TALBOT,
Princeville, P. Q.
14 fév 4 f p


## LE JOURNAL REGIONAL

**Le journal régional, c'est celui qui est publié dans la région, par des hommes de la région pour la population de la région.**

**C'est celui que les familles de la région doivent recevoir de préférence aux titres. Sans doute, on conseille de recevoir les bons journaux du dehors, mais à la condition de recevoir et de lire le journal régional d'abord, puis les autres ensuite.**

**Le journal régional est le plus intéressant et le plus utile pour deux grosses raisons au moins: 1o Il donne les nouvelles de toute la région, ce que ne font pas les autres journaux; 2o Il traite toutes les questions, petites et grandes, dans un esprit qui cherche toujours le bien de la région, ce que ne peuvent pas faire non plus les autres journaux.**

**"L'Union des Cantons de l'Est", journal régional, ne devrait-il pas, alors, pénétrer dans tous les foyers de la région?**

**Le prix de son abonnement, qui est de $1.00, ne ruine personne. Qui donc, en effet, ne peut pas donner $1.00 pour se procurer le moyen d'avoir, chaque semaine, des nouvelles de toutes les paroisses de la région?**

**Il suffit peut-être d'y penser pour s'abonner à "L'Union des Cantons de l'Est"? Eh! bien, nous faisons présentement à ceux qui ne sont pas encore abonnés à "L'Union des Cantons de l'Est", respectueuse suggestion de s'y abonner aujourd'hui même — pas demain, mais aujourd'hui.**

## AUX CULTIVATEURS ET AU PUBLIC

**Comme les années précédentes, nous vendons encore cette année les graines de semences et de jardins d'une maison importante de Montréal.**

**Nous les avons en paquets de 10 cts et à la livre et vous pouvez vous les procurer au même prix qu'à Montréal.**

**A la livre, Graine de Corne de Vache, (cow-horn), Betterave à Vache, Navets de Milan, Navet Jaunes Aberdeen, Blé-d'Inde Sucré (Golden Bantam), Choux de Siam, Champion de Sutton, Jumbo, Oignolets à replanter Blanc, Rouge et Jaune, Oignons à Patates, etc.**

**Toutes commandes par la malle recevra notre prompte attention... "LA LIBRAIRIE DE L'UNION", Arthabaska, P. Q.**

**Si vous avez un membre de votre famille, ou des parents qui meurent, n'oubliez pas de faire imprimer des cartes mortuaires sur lesquelles sont imprimées de belles prières, pour distribuer à vos parents et vos amis.**


**Le Docteur EDGAR LAROUCHE**
DENTISTE
Rue Notre-Dame, - VICTORIAVILLE

Fait les Plombages, extrait les dents et les nerfs dentaires ; ces derniers en moins de dix minutes,
**Absolument sans douleur, au moyen de L'ACAINE,**
dont il possède le privilège absolu dans tout le district d'Arthabaska.
**Satisfaction garantie pour tout ouvrage dentaire**



**Jambons Fumés d'après les Procédés Danois**

Bientôt vous aurez à vous préoccuper de l'achat d'un excellent jambon pour PAQUES.

C'est en demandant à votre fournisseur le jambon de la

**Coopérative Fédérée de Princeville**

que vous ferez le choix le plus heureux.

**COOPÉRATIVE FEDÉRÉE DE QUEBEC**
Succursale de Princeville, P. Q.


## Cartes Professionnelles

### AVOCATS

**Perrault, Lavergne, Girouard**
AVOCATS
ARTHABASKA
Bureau de Perrault & Perrault, rue de Eglise

L'HONORABLE J.-E. PERRAULT, C. R., Ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries
LOUIS-RENAUD LAVERGNE, B. L. LL. P., C. R.
WILFRID GIROUARD, B.A. B.C.L.
Tél. Bell et Local

**JULES POISSON, C. R.**
AVOCAT
ARTHABASKA, P. Q.
Tél. Local — Bureau rue de l'Eglise

**JOHN F. WALSH, C R.**
AVOCAT
MONTREAL, P. Q.
Tél Main 2764 : Bureau 99 rue St-Jacques

**Côté, Champoux & Lavoie,**
AVOCATS
81, rue St-Pierre — QUEBEC

M. P.-H. Côté, l'un des associés, tient son bureau à sa maison, à Arthabaska, où il recevra ceux qui désirent le voir.

**Laliberté & Marchand**
AVOCATS
VICTORIAVILLE
WILFRID LALIBERTE, C. R.
PHILIPPE MARCHAND
Bureaux : Hôtel de ville

### NOTAIRES

**Lavergne & Garneau**
NOTAIRES
ARTHABASKA, P. Q.
L'HON. L. LAVERGNE,
C. R. GARNEAU L. L.B.

**B. FEENEY, B. A.**
NOTAIRE
ASSURANCES : VIE ET FEU
Achat et Vente de Débentures municipales, scolaires ou autres.
PRINCEVILLE P. Q.

## Cartes d'Affaires

**PEPIN & MICHAUD**
INDUSTRIELS
ARTHABASKA P Q
HENRI PEPIN — JOHNNY MICHAUD

Entrepreneurs de construction de toutes sortes. Manufacturiers de portes et châssis. Bois de construction à vendre. Tournage découpage, bois réparé.
**Chaufferie installée dans la manufacture**

**Tourigny & Tourigny**
MARCHANDS
VICTORIAVILLE, P. Q
MEUBLES — TAPIS — PRÉLARTS

**Amédée Landry,**
ARPENTEUR,
BECANCOUR, COMTÉ DE NICOLET

M. Landry est un arpenteur d'expérience

**Le Dr Roch Hébert**
Spécialiste
Des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge.
72 Des Forges, Trois-Rivières—Tél. 1424

Le Dr Hébert sera à Victoriaville, à l'Hôtel Bernier, le 4ème mardi de chaque mois, où il verra les clients de 8 hrs a. m. à 1 h e p. m.

**DR PAUL OSTIGUY**
SPECIALISTE
Maladies des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge
255 rue Sherbrooke Est,
Tel. EST 5684 **Montréal.**
8 fév. 1923. — 1 an.


**Le Samedi**
ET
**La Revue Populaire**
EN VENTE A LA
LIBRAIRIE DE L'UNION
Arthabaska, P. Q.

# L'UNION DES CANTONS DE L'EST

ARTHABASKA, 3 AVRIL 1924


## DEUXIEME LETTRE DE L'HON. M. CARON A M. NOE PONTON

**Le ministre de l'Agriculture rappelle de nouveau les incidents qui ont précédé la vente du "Bulletin des Agriculteurs" et fait remarquer que M. Ponton ne répond pas à ses principaux arguments.—Texte de la lettre.**

L'honorable J.-E. Caron, ministre de l'Agriculture, nous adresse une nouvelle lettre au sujet du "Bulletin des Agriculteurs". C'est en réponse à celle qu'a publiée M. Noé Ponton dans le même journal. L'honorable M. Caron souligne une fois de plus que M Ponton ne répond pas aux faits principaux contenus dans la première lettre du ministre de l'Agriculture, comme, ce dernier le fait remarquer. Mais laissons la parole à l'honorable M. Caron :

Québec, le 28 mars, 1021.

Monsieur le Directeur,

Maitre Noé Ponton a voulu répondre à la lettre que je vous ai adressée dernièrement, au sujet de la vente du "Bulletin des Agriculteurs".

Certaines remarques incohérentes, écrites évidemment sous l'empire de la colère, ne sont dans l'ensemble qu'une vulgaire engueulade à laquelle je ne m'arrêterai pas.

Je désire surtout relever un point particulier, se rapportant aux assemblées du 19 et du 20 octobre 1921, où la vente en question a été résolue.

M. Ponton prétend qu'à la reprise de l'assemblée, le 20 octobre, M. Grenier, après m'avoir consulté, a retiré ses objections et consenti à la vente. Mais il se garde bien de donner la moindre preuve de cette affirmation fausse.

Les déclarations de MM. Grenier et Panet, que M. Ponton n'ose pas attaquer, sont catégoriques et contredisent carrément sa prétention.

Croit-on d'ailleurs que si M. Grenier avait consenti à la vente, à la reprise de l'assemblée, on ne l'aurait pas mentionné au procès-verbal ? Or, celui-ci rédigé avec une partialité évidente pourtant, ne mentionne aucun consentement comme le prétend M. Ponton.

La seule mention de la dissidence de M. Grenier, la veille, reste donc entière et complète, et rien au procès-verbal des deux assemblees ne vient démontrer que cette opposition ait été retirée.

On peut en outre présumer que celle-ci a été beaucoup plus énergique que l'indique la mention écourtée faite au procès-verbal, puisqu'il a fallu ajourner la séance au lendemain avant de prendre une décision.

Or, je le répète, si M. Grenier avait consenti, on se serait empressé de le mentionné au procès-verbal de la deuxième séance, puisque c'est son opposition qui avait fait retarder la vente le premier jour.

Non seulement c'était logique, mais c'était aussi une élémentaire obligation d'enregistrer le consentement de M. Grenier et on ne l'a pas fait parce que ce consentement n'a jamais été donné.

"Le Bulletin était en déficit de $10,000", dit M. Ponton Quelle preuve en donne-t-il ? Il n'en existe aucune dans les livres de la société. M. Trudel l'affirme, mais il ne l'a jamais prouvé et les directeurs ne lui ont jamais demandé cette preuve.

Nous avons cependant voulu l'avoir, au département de l'Agriculture, et M. Trudel ne l'a pas fournie.

M. Ponton prétend avoir fait un mauvais parché. C'est possible, si l'on se place au niveau de ses rêves et de ceux de son associé, ayant la tenue des élections. A cette époque, M. Trudel songeait non seulement à devenir, mais il devait être ministre dans le nouveau gouvernement fermier, à Ottawa. On avait même pensé pour lui au poste de premier ministre du Dominion. M. Ponton aurait naturellement navigué dans son sillage et c'est pourquoi il fallait à tout prix, s'assurer la possession du "Bulletin des Agriculteurs".

La réalité est venue mettre fin à ces folles illusions et M. Ponton est maintenant désappointé de son marché.

Mais tout cela ne le rend pas meilleur pour la société coopérative, qui avait besoin de son organe et qui est empêcher d'en établir un autre avant cinq ans, grâce au contrat désavantageux conclu par les directeurs. Ceux-ci, en effet, ont stupidement dépouillé leur société d'un droit de publicité dont elle ne pouvait se passer et qui, pour des hommes avertis et consciencieux, aurait dû être inaliénable.

Ce sont encore ces mêmes directeurs, si dévoués à la société, suivant M. Ponton, qui ont refusé l'octroi de $3,000 qui leur était offert, et qui, une fois l'élection faite, ont consenti, malgré toute opposition, à accepter des garanties de paiement inférieures à celles stipulées au contrat de vente, et insuffisantes pour assurer complètement l'exécution de cecontrat.

Ce sont les mêmes directeurs, qui, toujours malgré notre opposition, accordaient à M. Trudel, à même les fonds de la société, plus de deux mois de salaire auquel il n'avait pas droit, pour le récompenser sans doute d'avoir brisé, sans permission, son engagement d'un an et d'avoir organisé pour son bénéfice politique, la désastreuse vente du journal de la société. Et M. Ponton appelle cela se conduire au strict point de vue des affaires ! ! !

Il convient d'ajouter que ces mêmes directeurs ont obstinément refusé de remettre ces questions de garanties et de salaire non dû, à l'assemblée des actionnaires qui devait être tenue quelques semaines après.

Et c'est tout cela que M. Ponton proclame de la bonne foi et de l'excellente administration. Il en a du toupet.

"Ce n'est que lorsque M. Caron a dit dernièrement que la "vente du Bulletin était un marché scandaleux, que j'ai cru, pour "ma protection et celle des directeurs, devoir faire une mise au "point, parce que ça devenait une question d'honneur," écrit M. Ponton.

Le directeur du Bulletin retarde. Ce n'est pas seulement hier que j'ai affirmé ce qu'il rapporte. Je l'ai dit lors de l'assemblée des actionnaires, en février 1922, en sa présence. Je l'ai répété en Chambre, durant la session de la même année. Je l'ai écrit à plus d'une reprise ensuite, et ce pauvre monsieur Ponton nous dit béatement qu'il ne fait que de s'en apercevoir. Farceur !

"Les directeurs avaient le droit de vendre le Bulletin,—dit-"il,—autant que leurs successeurs qui ont acheté un immeuble de "$40,000.00, sans consulter les actionnaires."

Il y a cependant une différence appréciable entre la vente d'un actif indispensable à une société, surtout quand cette vente comporte la défense de posséder semblable actif dans l'avenir, et l'achat avantageux d'un immeuble, qui ajoute à cet actif au lieu de la diminuer.

M. Panton a-t-il oublié que "son marche" a été désavoué avec indignation, tandis que l'achat de l'immeuble en question a été unanimement approuvé par les mêmes actionnaires.

"La loi de fusion decrete la mort de la Coopérative, dit encore M. Ponton.

Or, la société étend constamment son action, elle augmente ses affaires, elle enrégistre de beaux profits,, elle paie un dividende de 8 pour cent à ses actionnaires, elle rend des services nombreux à la classe agricole, sur le placement avantageux de ses produits que je défie M. Ponton de nier. Ce cation qu'elle poursuit. Ce n'est pas là un signe de mort. Cela comporte plutôt une preuve de la malice et de la mauvaise foi du directeur du Bulletin qui ose se proclamer un coopérateur, mais qui calomnie injustement la seule grande société coopérative dans la province.

Voilà des faits incontestables que j défie M. Ponton de nier. Ce ne sont pas ses injures ou son persiflage qui racommoderont la renommée de ceux qui ont organisé et consommé le scandaleux marché que les actionnaires ont répudié. Le moins que l'on puisse dire de certains anciens directeurs, c'est qu'ils ont é é de pauvres marionnettes, subissant inconsciemment la volonté de quelques intriguants politiques plus habiles qu'eux-mêmes.

J. Ed. CARON.

P. S.—J'invite M. Ponton à publier la présente dans son journal, comme il s'y est engagé,—aussi bien que ma réponse à sa lettre du 19 mars.

## MORT DU MAIRE DE MANCHESTER

M. Moïse Verrette, maire de Manchester pendant quatre ans, de 1918 à 1921 inclusivement, et l'un des hommes d'affaires les mieux connus de cette ville, est décédé subitement, le 25 mars dernier. M. Verrette était en visite chez sa sœur, Mme Joseph Pigeon, 207 rue Laurel, lorsqu'il s'est senti gravement indisposé. Mme Pigeon a mandé d'urgence un médecin mais à l'arrivée de ce dernier, M. Verrette avait cessé de vivre. Son travail de quatre années à l'hôtel de ville avait ruiné sa santé qui n'avait pas cessé depuis lors, d'être chancelante.

M. Moïse Verrette était né le 1er mars 1857, à Stanfold, Qué, du mariage de M. Moïse Verrette et de Mlle Elisabeth Bourgoin. Il était donc âgé de 67 ans. Ses ancêtres vinrent s'établir au Canada en 1665. Le chef de la famille faisait partie du régiment de Carignan et fut un des fondateurs de l'Ancienne Lorette.

Les parents de M. Verrette vinrent se fixer à Manchester en 1871, année de la fondation de la paroisse de St-Augustin. Le jeune Moïse fut employé aux filatures Stark jusqu'en 1877, puis il apprit le métier de barbier et ouvrit une boutique à son propre compte au No. 618 rue Elm.

En 1885, sans avoir acquis de l'expérience au préalable, il se lançait dans le commerce d'épicerie et, chose remarquable, il a fait de ce commerce un grand succès. Le magasin Verrette est devenu dans la suite un des plus importants du genre en cette ville comme dans tout le New-Hampshire, faisant un chiffre d'affaires de $350,000 par année.

Le 12 juillet 1886, M. Verrette épousant Mlle Virginie Pigeon, née à St-Césaire de Rouville, Qué, M. le curé Chevalier bénissait leur union de laquelle sont nés plusieurs enfants. Le défunt laisse sa veuve et cinq fils : M. Virgile Verrette, M. Léonel Verrette, M. Avite Verrette, M. l'abbé Adrien G. Verrette, vicaire à la paroisse Sainte Rose de Lima, de Littleton, et M. Armand Verrette.

C'était un des démocrates les plus en vue de Manchester, et il s'était vivement intéressé à l'œuvre de la naturalisation de ses compatriotes. En 1887 et 1888, dans le quartier 5, il était candidat au poste de représentant de la législature. Il fut délégué de cette ville à la convention qui a mis, la première fois Wodrow Wilson en nomination pour la présidence des Etats-Unis, et on lui faisait l'honneur de le choisir comme un des vice-présidents honoraires de cette convention. En 1917, cédant aux instances de ses amis, il se portait candidat à la mairie de Manchester et remportait la victoire par une belle majorité. Deux ans plus tard, il posait sa candidature, et une plus forte majorité le maintenait au pouvoir.

M. Verrette comptait autant d'amis que de connaissances, grâce à ses belles qualités du cœur et de l'esprit, et sa mort plonge dans le deuil, non seulement ses compatriotes, mais toute la ville et l'Etat. Avant d'être élu maire, il était membre du conseil du gouverneur Henri-W. Keyes, républicain, en 1917 et 1918. Il était fondateur de la paroisse Saint-Augustin.

## Camile Duguay remporte un gros succès à Québec

M. Camille Duguay, baryton, a rapporte un vrai succès hier soir au Château Frontenac. M. Duguay était accompagné de M Rosaire Valin, tenor et de M. Roland Gingras, pianiste M Chs Magnan était l'accompagnateur au piano de M. Valin.

La magnifique salle de concert du Château aux décorations artistiques, était presque remplie à sa capacité et les nombreux applaudissements prouvèrent aux artistes leur succès.

M. Camille Duguay, que le public connait déjà avantageusement, s'est surpassé dans la chanson du blé. "Les Saisons" de Victor Massé et dans la Glu de Richepin, musique de Gounod. Surtout dans cette dernière M. Duguay a tenu l'auditoire sous le charme constant de sa bonne interprétation.

Ce en quoi nous devons féliciter plus particulièrement M. Duguay c'est sa diction absolument parfaite qui permet au public d'apprécier davantage le chant.

D'ailleurs dans tous les autres morceaux de chant, d'un choix minutieux, qu'a rendu M. Duguay, ce dernier s'est montré un artiste parfait. C'est ainsi que nous avons écouté et bien goûté ; les dernières volontés, de Louis Veuillot. L'Heure Azur, Vœux Suprêmes de Paul Déroulède.

M. Rosaire Valin, ténor léger, bien connu à Québec a rendu plusieurs chants qui lui valurent un succès. Mais, la où il s'est surpassé, c'est dans Epirto Gentil (La Favorita)

Mademoiselle Juliette Bourget, soprano, qui devait prendre part au concert, dû envoyer ses excuses étant malade. Elle fut remplacée par M. Roland Gingras, jeune pianiste, qui s'est montré artiste de grand talent. M. Gingras interpréta entre autre une valse de Chopin et un morceau très joli dans sa composition de M. Létourneau, organiste de St Sauveur, qui se montre comme un compositeur que guette les succès.

Enfin ce fut un succès quasi complet d'un concert donné par des artistes de chez nous, qui nous prouva une fois de plus qu'en somme nous n'avons aucune raison de se faire tirer l'oreille duand il s'agit d'aller encourager nos artistes locaux qui en valent bien d'autres de l'étranger.

"Le Soleil"

## Chansons d'autrefois

Nous avons reçu un exemplaire de l'album de "Chansons d'Autrefois" et devons dire que ce recueil sera le bienvenu partout où il pénètrera. Toutes ces chansons ont été publiées dans différents journaux faisant partie d'une annonce spécialement préparée par la General News and Advertising Agency de Nouvelles et de Publicité de Montréal, pour la bière "Dow".

Cette idée de publier et de réunir en un volume des anciennes chansons est heureuse. En feuilletant ce recueil nous défilons successivement avec les héros des légendes emportées au Canada par nos ancêtres, depuis le grand guerrier "Malbarough", en passant par les près où "la Bergère garde ses moutons ron, ron" et par les domaines et possessions de "Cadet Rousselle jusqu'au moulin où l'on rejoint la "P'tit'la Belle Mari-Ann" sur son âne Catin. Puis on entonne l'hymne national "O Canada".

Toutes ces romances sont d'une extrême simplicité et semble refléter la gaieté de nos pères ; ils n'étaient pas préoccupés par les grandes entreprises et avaient le temps de chanter.

Quand nous retournons à trois cents ans en arrière, nous sommes frappés de cette vie calme menée par nos ancêtres et nous sommes souvent tentés de penser que la tradition ne nous a pas rapporté fidèlement leurs faits et gestes

Nous remercions la General News and Advertising Agency de nous faire revivre, en quelque sorte, les anciens jours et de nous redire, par la voix de cette publication, notre devise : "Je me souviens".


## MANUFACTURE A VENDRE

A VICTORIAVILLE

**La propriété de Langlois & Gouin, Limitée, de Victoriaville, est maintenant à vendre à des conditions faciles.**

**Cette propriété consiste en un grand terrain, voisin de Zéphirin Ducharme, marbrier, ayant front sur la rue Notre-Dame et s'étendant jusqu'à la rue St-Jean-Baptiste, avec manufacture pour la préparation du bois de toutes sortes, engin mû par la vapeur, planeur, grande chaufferie et tout un outillage moderne de première classe et en bon ordre.**

**La clientèle est assurée, car il n'y a pas d'autre boutique du même genre à Victoriaville et plusieurs autres industries ont besoin de celle-ci pour la préparation de leur bois. Occasion unique. Conditions de paiement faciles.**

S'adresser à
C. R. GARNEAU, notaire,
Arthabaska.


## Vente par le Shérit

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les Terres et Héritages sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS

Cour du Magistrat, à Drummondville.—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir : No 108 | Georges Labbé, demandeur vs Jos.-T. Tetreault et al., défendeurs.

Comme appartenant au défendeur Joseph-T. Tétreault.

1. Un lopin de terre étant le numéro trois cent trente et un du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Guillaume-d'Upton dans le comté de Yamaska, maintenant faisant partie de la paroisse de Saint-Edmond-de-Grantham, dans le comté de Drummond—avec les bâtisses y érigées.

2. Un autre lopin de terre connu et désigné sous le numéro trois cent cinquante-deux du même cadastre que celui ci-dessus mentionné et maintenant situé dans la dite paroisse de Saint-Edmond-de-Grantham—avec les bâtisses y érigées.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Saint-Edmond-de-Grantham le DIXIEME jour d'AVRIL prochain (1924) à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
J. E. GIROUARD.

Bureau du shérif,
Arthabaska, 6 mars 1924.

Veut-on connaitre l'origine du poisson d'avril que l'on fait courir au premier de ce mois ?

L'histoire nous apprend que lorsque le commencement de l'année fut reporté, par le roi Charles IX, du 1er avril au 1er janvier, l'usage s'établit de mystifier les gens en leur envoyant des cadeaux simulés en ce jour qui était autrefois, celui des étrennes. Cette coutume remonte donc au seizième siècle.

# NOTES LOCALES

L'honorable juge T. Sévigny présidera le terme d'avril de la Cour Supérieure qui s'ouvre lundi le 7.

La Cour Supérieure siègera à Drummondville le 15 avril pour entendre la cause de la corporation de Drummondville contre Layne et Bowles Company, relativement aux puits artésiens que cette compagnie a creusés à Drummondville et que la corporation refuse d'accepter.

M. le magistrat A. Marchildon a présidé la cour des magistrats, mardi.

M. Jules Poisson, avocat, est allé à Danville lundi pour affaires professionnelles.

Etaient de passage cette semaine : MM. Henri Levasseur, de Victoriaville, Napoléon Gagnon, Maddington Falls, A. Gagnon, maire, St-Albert, Henri Baril, Victoriaville, F. Marcotte, Warwick.

La consruction de l'Orphelinat avance rapidement. On espère qu'elle sera terminée en août prochain.

La récolte du sucre et du sirop d'érable est abondante.

M. Maurice Brunelle, des Etats-Unis, a passé quelques jours en visite chez son oncle, M. Alfred Paris.

Mme Rodolphe Nadeau, qui a subi une grave opération, à l'Hôtel-Dieu, est retournée dans sa famille en pleine convalescense ; elle était sous les soins du docteur Côté.

Mme Philippe Lemay et sa fille, Fédora, sont retournées à Biddeford, Maine.

Mme Georges Dorais et Mlle Annette Maheu sont allées à Sherbrooke, cette semaine.

M. Achille Bouffard, de Gravelbourg, Sask., est en visite chez des amis.

Mlle Rose Verville est revenue d'une longue promenade à Montréal et à Québec.

La Révérende Mère Martin, Supérieure Générale des Sœurs Grises de Nicolet, et la Révérende Mère assistante, Sœur Cayer, étaient en visite cette semaine à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

M. Donat Nadeau qui a passé quelque temps chez son frère, M. Rodolphe Nadeau, est retourné à Farnham.

## Vente par le Shérit

Avis public est par le présent donné que les terres et heritages sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS

Cour de circuit.—District de Montréal

Arthabaska, à savoir : No. 14313 | La Cie Equitable d'Assurance Mutuelle contre le Feu, demanderesse, vs Alfred Dupont, défendeur.

Comme appartenant au défendeur :

1. Une terre située dans le premier rang du canton de Horton, dans la paroisse de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, contenant environ deux arpents de front sur la profondeur qu'il y a à partir du chemin de l'Ile ou de Kingsey à aller jusqu'au chemin de la Hétrière, connue et désignée sous les Nos 8 et 9 du dit 1er rang du cadastre officiel du dit canton de Horton —circonstances et dépendances

2. Une autre terre contigué à celle ci-dessus, contenant environ deux arpents de front sur environ 30 arpents de profondeur ; bornée en front par le chemin du Roi, en arrière par le rang double à Bellefeuille, du côté sud par la terre dessus décrite, et du côté nord par Mormisdas Benoit, et connue et désignée sous le No 7 du 1er rang du dit cadastre officiel du canton de Horton—avec les bâtisses y érigées.

Pour être vendues en un seul lot, à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, le NEUVIEME jour d'AVRIL prochain (1924), à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,
J. E. GIROUARD.

Bureau du shérif,
Arthabaska, 3 mars 1924.

## La science exige l'uniformité

Au cours des dernières années passées, des recherches minutieuses ont été faites dans le domaine diétique, qui ont démontré la grande importance de la qualité uniforme et de la pureté des aliments pour l'organisme de l'homme C'est un grand bienfait au jour d'aujourd'hui, de trouver une quantité d'aliments, parmi lesquels le thé et le café, qui sont vendus dans un empequetage à l'abri de l'air. Le Thé "SALADA" fut un des premiers produits purs devenus populaires par tout le Canada. L'empaquetage en aluminium conserve le thé frais et délicieux, tandis que le mélange habile maintient la qualité absolument uniforme.


Les enfants pleurent pour avoir le
CASTORIA
DE FLETCHER



## Comme rafraîchissement

lorsque vous êtes fatigué, buvez une tasse de

THÉ "SALADA"

H498F

Toujours si pur, si frais, si délicieux.


## RIEN NE SURPASSE TANLAC DIT UN CITOYEN D'ALBERTA

**"Le traitement Tanlac m'a donné l'apparence et la sensation d'un homme différent", dit Petro.**

"Le traitement Tanlac m'a donné l'apparence et la sensation d'un homme différent", telle est la déclaration exacte de H. G. Petro, citoyen bien connu de Okotoka, Alberta, Canada.

"Avant de prendre Tanlac, j'étais terriblement affligé d'indigestion, de gonflements par les gaz et un serrement de poitrine qui me coupait la respiration. J'avais perdu l'appétit, ma circulation était faible, et j'avais des maux de tête et des étourdissements presque ous les jours. Mes jambes enflaient aussi beaucoup.

"Trois bouteilles de Tanlac m'ont remis dans un état parfait sur tous les rapports. J'ai un appétit vorace, je dors comme une bûche et suis soulagé de tous mes maux, même de l'enflure de mes jambes. Je suis devenu tellement gros que les vêtements que je portais avant de prendre Tanlac sont trop étroits pour moi, et je me sens bien portant. Rien ne surpasse Tanlac."

Tanlac se vend chez tous les bons pharmaciens. N'acceptez pas de succédané. Il s'est vendu plus de 40 millions de bouteilles.

Prenez les pilules végétales TANLAC.


**Prenez soin de vos yeux, car ils sont votre gagne-pain**

Bureau à THETFORD MINES, P. Q.

## Le Docteur Ed. Rouleau

OPTOMETRISTE

SPECIALISTE POUR LA CORRECTION DE LA VUE PAR LES VERRES A LUNETTES

Gradué du collège d'Optique de Philadelphie, Penn., Etats Unis. Licencié pour la pratique de l'optométrie dans l'Etat du New Hampshire, Etats-Unis, ainsi que pour la Province de Québec. Il a 22 ans d'expérience et il détient plusieurs certificats de compétence de Messieurs les Curés et de milliers de personnes.

**Il charge des prix raisonnables**
**Il fera l'examen de la Vue le Jour et le Soir**

Les **10, 11** et **12 Avril,** à l'ancien **Bureau** de feu le Dr H. P. Rouleau, **a Victoriaville** et

Chez **M. E. Lemieux,** marchand, en face du Juvénat, à **Arthabaska,** les **14** et **15 Avril.**


## Nouvelles de Victoriaville

—Une soirée chez les petites pour la mi-carême était sans contredit.

Comme toujours, ces charmantes ont exécuté leurs pièces avec ce tact et cette distinction qui les caractérisent pour la plupart.

Comme prélude nous avons admiré les petites dans différentes pièces lesquelles ont été assez bien rendues ; car, des bébés l'on ne demande ni attend la perfection. Pour clôturer cette première, elles nous ont chanté la mélodie qui a été si bien et toujours goûtée : "Maman, je ne veux pas grandir". Leur simplicité était à envier. Les moyennes n'étaient pas moins intéressantes ; tout en riant, elles nous on chanté une morale ; "Le bon côté des choses" laquelle était finement dite. De là nous passons chez les plus âgées ; "Butterflies", exécuté par Mlle Jeanne Fréchette a été très applaudi ; de même que le chant anglais "Alway's in the way".

Mlle Marguerite Leblanc a exécuté avec goût "Curieuse histoire" de Haller. "Refrain de Perrette" exécuté par Mlle Virginia Fréchette n'a pas eu moins de charmes.

Oh ! quelle agréable soirée, ces quelques heures ont passées comme un songe, nous avons revu en elles nos premières années de pensionnat, leur bonheur. Ah ! puisse votre bonne mère Bourgeoys, vous bénir et vous aimer toujours. O son cœur d'or comme vous l'appeliez dans votre Ronde, frappez souvent, demandez-lui bien des choses pour vous, pour votre couvent et pour vos parents.

A la voix du Carillon il nous faut vous quitter aimables enfants mais, nous partons plein d'espoir, en vue d'une soirée prochaine.

A vos bonnes mères dévouées nous offrons nos plus sincères félicitations.

—Le prix des œufs était à trente cents samedi dernier. Le beurre frais s'est vendu 45 cents la livre sur le marché, samedi dernier.

—Nous apprenons avec grand plaisir que M. l'abbé Lucien Tourigny a subi avec succès une sérieuse opération à l'estomac, à l'hôpital de Québec.

—Il s'est payé de forts beaux montants pour les feux derniers. On se demande s'il ne serait pas à propos de révision complète de notre système de protection : boyaux, bornes-fontaines, leurs ajustements, s'ils sont suivant les ordonnances des Underwriters, le tuyau qui conduit à la rivière. Les taux d'assurance menacent et vont devenir une très lourde taxe.

—On se demande pourquoi les enfants n'aiment pas la terre qui les a vus naitre. La réponse tient à bien des raisons, dont la plupart du temps, les parents sont responsables. Combien de fois n'avons-nous pas entendu dire à des parents : mon garçon ne restera pas sur la terre, il ira à la ville. Il ne tiendra plus la queue des vaches. Pour la fille : je t'assure que la vie de la terre est un enfer, j'espère que tu ne feras pas comme moi. Et, combien d'autres ? Les enfants, suggestionnés par ces paroles, subissent du coup l'influence incontestable des paroles tombées des lèvres des parents, et aussi du coup, prennent la terre en dégoût, veulent aller à la ville, où il y a une vie si facile, où les amusements permettent de couler une vie agréable. Si les parents savaient le mal qu'ils infligent à leurs enfants par des paroles inconsidérées, auxquelles il ne réfléchissent pas assez. La parole du père ou de la mère est sacrée, vraie, infaillible aux oreilles du petit enfant ; et, une fois gravée dans le cerveau, les meilleurs conseils, même de ses parents, ne peuvent détruire l'impression profonde créée par une parole malheureuse dont deviennent victimes les parents eux-mêmes. Il y a aussi de ces parents grognards qui ne croient jamais leur propre village ou paroisse assez grands pour leurs enfants, et qui les poussent ailleurs. Voilà, certes un danger dont les parents doivent se défier. Chaque localité, chaque paroisse fournit ses hommes, ses progrès, ses chances, et si son propre enfant n'en profite pas, on en verra d'autres, toujours prudents lorsqu'ils parlent d'une vie à prendre, d'une profession, d'un avenir, de leur village ou paroisses, et qu'ils se gardent toujours de ne pas s'aventurer dans des appreciations qui pourraient avoir un effet néfaste sur l'avenir de leurs enfants.

—Nous avons eu mercredi un hiver des corneilles en règle. Grosse tempête avec fort vent, et les routes en sont devenues bien remplies. Les corneilles, les oiseaux gris, les outardes, ont fait leur apparition il y a déjà quelques semaines, et nous espérons que ce sera la dernière tempête


## TERRE A VENDRE

**Une bonne terre de ¼ de lot de largeur, dont la moitié est en belle terre de pointe, située dans la ville d'Arthabaska, sur le chemin allant à Victoriaville. Bien bâtie de maison, grange, écurie, etc.**

Conditions faciles, s'adresser à
DAMASE PELLERIN,
Arthabaska, P. Q.

3 avril.—3m.

## REDUCTION

—J'AI LE PLAISIR D'ANNONCER A MES NOMBREUX CLIENTS QU'UNE GRANDE REDUCTION SERA FAITE SUR TOUTE LA MARCHANDISE, LE FEU ET L'EAU AYANT RAVAGE UNE PARTIE DU MAGASIN, IL ME FAUT FAIRE DES REPARATIONS ET PAR CONSEQUENT ECOULER TOUT MON STOCK A DES PRIX VRAIMENT BAS.

VENEZ VOUS CONVAINCRE VOUS-MEMES CHEZ

CHS .GROSSER,
Victoriaville,
P. Q.

## "FRUIT-A-TIVES" EST TIRÉ DES FRUITS

### Du Jus Intensifié des Oranges, Des Pommes, des Figues et des Pruneaux.

Combiné avec des Toniques.

"Fruit-a-tives" ou les "Fruit Liver Tablets", tirent de la méthode de combiner les jus de fruits, leur exceptionnel pouvoir de surmonter la maladie et de remettre sur pied les malades. Cette méthode fut découverte par un médecin d'Ottawa et perfectionnée par lui après des centaines d'essais. Par ce procédé, le jus des pommes, des oranges, des figues et des pruneaux est concentré et combiné avec des toniques d'une manière telle que le jus des fruits est rendu plus actif et d'une valeur plus grande. *Faites l'essai des "Fruit-a-tives" pour les maux d'estomac, du foie, du rein et pour les affections de la peau.*

50c la boîte, 6 pour $2.50, boîte d'essai 25c. Chez tous les marchands ou de Fruit-a-tives Limitée, Ottawa, Ont. et Ogdensburg, N.Y.


## LETTRE CIRCULAIRE CONCERNANT LES REDUCTIONS DE FRET POUR LE TRANSPORT DU BLE, AVOINE, ORGE, SEIGLE ET BLE-D'INDE DE SEMENCE.

Québec, le 28 mars 1924

Le ministère de l'Agriculture a obtenu des chemins de fer Nationaux et du Pacifique Canadien une réduction de fret pour le transport des grains de semence suivants : blé, avoine, orge, seigle et blé-d'Inde, par quantité de chars ou moindre qu'un char, pour le bénéfice des cultivateurs de la province, du 31 mars au 20 mai 1924.

Cette réduction est accordée entre toutes les stations, dans les limites de la province de Québec, sur les lignes des Chemins de fer Nationaux et du Pacifique Canadien.

Seuls les cultivateurs, les sociétés d'agriculture, les cercles agricoles et les sociétés coopératives agricoles pourront bénéficier de ce tarif de faveur.

Les grains de semence expédiés au char ou par quantités moindres qu'un char doivent ETRE CONSIGNES AU MINISTRE DE L'AGRICULTURE, aux soins d'un cultivateur, d'une société d'agriculture, d'un cercle agricole, d'une société coopérative agricole ou aux soins de l'acheteur attitré de ces organisations et aucune consignation ne pourra être livrée au destinataire sans un ordre du ministre.

Cette formalité est exigée par les compagnies de chemins de fer comme garantie que la marchandise est réellement achetée par des cultivateurs, mais il est bien entendu que le ministère de l'Agriculture ne vend aucun de ces produits.

Les cultivateurs ou associations agricoles qui désirent bénéficier de ces taux réduits devront d'abord s'entendre avec leurs fournisseurs quant à la manière de consigner leur marchandise, s'entendre aussi avec l'agent de leur station, puis signer et transmettre au ministère un engagement d'employer ces grains pour la semence seulement, et de ne pas les vendre, en tout ou en partie, à d'autres personnes qu'à des cultivateurs, pour leur propre semence.

Si les associations mentionnées n'observent pas cet engagement, ce tarif de faveur sera immédiatement annulé.

Les permis ne seront donnés que pour du grain de semence inspecté conformément a la loi des semences 1923. **" Ils seront d'abord envoyés aux expéditeurs lesquels les transmettront aux acheteurs en même temps que le connaissement (Bill of Lading) après avoir indiqué sur ces permis le numéro du certificat d'inspection des semences expédiées ".**

Cette réduction ne s'applique pas aux graines de semences, telles que le mil, le trèfle ; elle ne s'applique pas non plus aux grains de semences autres que ceux mentionnés dans cette circulaire ni aux consignations de grains de semence expédiés d'un point en dehors de la province à un autre point de la province.

La présente circulaire a pour but de faire connaître le résultat des démarches entreprises par le ministère de l'Agriculture, auprès des chemins de fer, pour l'obtention d'une réduction. Elle ne constitue pas un engagement de la part du ministère. Dans tous les cas de différends ou autres, chaque intéressé devra s'entendre directement avec les autorités du chemin de fer.

Le sous ministre de l'Agriculture.

J.-ANTONIO GRENIER

P. S. Toute correspondance concernant ce tarif doit être adressée à M. J.-Bte Cloutier, Ministère de l'Agriculture, Québec.

N. B. Il y a aussi réduction sur le Canada & Gulf Terminal Ry, (31 mars au 20 mai) ; Le Québec Oriental Ry, et l'Atlantic & Western Ry, (5 avril au 31 mai).

## "LES BOIS-FRANCS"

**Nous avons besoin de quelques exemplaires du tome 1er des Bois-Francs, par M. l'abbé Chs.-Ed. Mailhot.**

**Que ceux qui en ont en mains et peuvent en disposer viennent nous voir ou nous écrivent.**

**Nous pouvons échanger le tome troisième pour le tome premier.**

## AFFLUENCE DE TOURISTES, ICI, L'ETE PROCHAIN

"Les touristes étrangers semblent attendre avec impatience le moment opportun de laisser leurs affaires pour venir visiter de nouveau les régions pittoresques des Cantons de l'Est et de notre province, et jouir, durant quelques semaines, d'un peu plus de liberté", nous disait hier un citoyen bien connu de retour des Etats-Unis où il a passé deux semaines pour affaires.

"Plusieurs congrès divers auront lieu dans le Québec, au cours de l'été prochain, ajouta-t-il, et nous devons nous préparer en conséquence. La saison prochaine promet d'être encore plus active que l'été dernier et tout fait prévoir que les hôtels, tant de Sherbrooke que d'ailleurs, en cette province, seront radicalement envahis, s'ils ne sont pas même encombrés par le nombre de voyageurs. C'est par centaines et même par milliers que les touristes américains se proposent de venir ici dans les mois prochains.

"Plusieurs citoyens du sud des Etats-Unis viendront par voie maritime et visiteront principalement les bords du St-Laurent, mais la plupart des autres visiteurs américains se serviront de l'auto."

D'après ce même citoyen la plupart des hôtels dans le nord des Etats-Unis sont déjà actuellement remplis à leur capacité et le seront ainsi jusqu'à la fin de l'été s'il faut en juger de par les inscriptions qui y ont été faites à l'avance.

On peut croire que cette affluence de voyageurs ne tardera pas à se faire sentir ici, car l'expérience démontre que le flot des touristes qui envahit ces villes ne tarde jamais à se diriger vers notre province quelques jours plus tard.


**Le Shiloh mettra fin à cette toux**

Vos grands-parents en prenaient. Il est d'action sûre, inoffensive et efficace. A petites doses il est économique et ne tarde pas à soulager. Il ne met pas l'estomac à l'envers. 30c., 60c. et $1.20. Prenez du Shiloh.


## Le bon tonique pour toute la famille au printemps

Tous, homme, femme et enfant, se sentiront plus frais, plus dispos et en meilleure santé ce printemps s'ils prennent du


**Celery King**

pur thé laxatif végétal, qui donne du ton à l'estomac, nettoie le sang et stimule le foie. En prendre trois fois par semaine durant trois semaines. Tout le monde a besoin d'un tonique au printemps. 30c. et 60c. 1


## QUANTITES DE SEMENCE DE MIL ET DE TREFLE

(Notes des fermes expérimentales.)

On trouvera sans doute, un jour ou l'autre, des mélanges de graminées et de trèfle qui rapporteront plus de foin que le mélange actuel de mil et de trèfle rouge et qui feront aussi un meilleur pacage, mais il est tout probable cependant que le mil et le trèfle rouge formeront toujours la plus grosse partie de ces mélanges. On n'ignore pas que l'agrostide et le trèfle d'alsike réussissent mieux que le mil et le trèfle rouge sur les sols acides et on sait également qu'on obtient généralement une plus forte récolte en y ajoutant de luzerne. Cependant des deux plantes, le mil et le trèfle rouge, sont à peu près les seules qui sont employées aujourd'hui par les cultivateurs de l'Est.

A partir de 1913 et jusqu'à 1921 la station du Cap Rouge a cultivé 160 parcelles de un soixantième d'acre chacune pour essayer différentes quantités de semence. Sur la moitié de ces parcelles on a semé les quantités suivantes par acre : 8 livres de mil, 12 livres de trèfle rouge et 2 livres de trèfle d'alsike, avec l'avoine Bannière comme plante-abri. La moitié seulement de ces quantités a été semée sur les autres parcelles. Les semailles épaisses ont rapporté en moyenne 314 livres de foin de trèfle de plus, soit environ 8 pour cent de plus, que les semailles claires. De 1912 à 1921 inclusivement (les années pendant lesquelles la semence a été achetée) les prix moyens étaient les suivants, mil, 13.4 cents, trèfle rouge, 32.9 et trèfle d'alsike 30.7 cents ; e surplus de graine employé dans les semailles épaisses a donc coûté $2.81 de plus par acre. Il faut encore ajouter à ce chiffre la somme de main-d'œuvre et l'énergie chevaline nécessaire ppur produire les 314 livres supplémentaires de foin de trèfle.

Ces chiffres ne disent pas tout, cependant ; il faut aussi tenir compte du surplus de foin et de pacage que l'on obtiendra probablement l'année suivante ; un fait qu'il convient de ne pas oublier également, c'est que la terre employée pour cette expérience était en très bon état d'ameublissement et que les semailles claires se trouvaient ainsi dans des conditions très favorables pour la germination et la croissance. Il n'est pas aussi nécessaire de semer d'aussi grosses quantités de graine de trèfle et de graminées sur les sols bien ameublis et bien fumés que sur les sols pauvres et mal ameublis, mais lorsque la graine de trèfle et de mil se vend aux prix ordinaires et que les conditions d'ameublissement et de fertilité laissent à désirer, il vaut mieux mettre un peu plus de semence pour s'assurer une meilleure récolte de foin ; c'est une dépense qui en vaut la peine.

On continuera sans doute à cultiver du blé d'Inde et des racines partout où l'on garde des bestiaux et surtout dans les districts laitiers, mais le foin es toujours la récolte principale dans l'Est du Canada et le sera sans doute longtemps encore. Lorsque les produits se vendent relativement cher, il peut être avantageux de cultiver du blé d'Inde et peut-être des racines, mais si le lait est envoyé à la fabrique et que l'on n'a que peu de vaches on fera bien de compter principalement sur le foin qui fournit sa matière sèche et ses éléments nutritifs à beaucoup plus bas prix que les autres récoltes que nous venons de mentionner.

Gus. Langelier, Régisseur.
Station experimentale fédérale,
Cap Rouge, Qué


Les enfants pleurent pour avoir le
CASTORIA
DE FLETCHER


## UN BON TONIQUE DE PRINTEMPS

**Un qui améliorera rapidement votre santé.**

A la fin de l'hiver nombre de personnes se sentent faibles, déprimées et facilement fatiguées. Pas de maladie particulière, mais l'organisme manque de ton. Vous vous sentez fatigué, déprimé, incapable d'obtenir un sommeil profond la nuit. Tout ceci est le résultat de plus de temps passé à l'intérieur pendant les mois d'hiver, et démontre que le sang est devenu pauvre et aqueux. Tout ce qu'il vous faut, c'est un sang enrichi, et aucun autre remède peut vous donner ce nouveau sang aussi sûrement et aussi rapidement que les Pilules Roses du Dr Williams. Ce nouveau sang circule dans toutes les parties de l'organisme, et améliore rapidement la santé générale. La digestion est régularisée, vous avez un meilleur appétit, les nerfs sont renforcis et le sommeil est rafraichissant. La valeur des Pilules Roses du Dr Williams lorsque l'organisme est épuisé est démontré par l'expérience de Mme Peter Arendt, Ravenserag, Sask., qui dit: "J'étais dans un grave état d'affaissement, et abattue par la nervosité. Je ne dormais pas la nuit, et devins si faible que lorsque j'essayais à marcher, j'avais des attaques d'étourdissement. J'entendis parler des Pilules Roses du Dr Williams et m'en procurai une provision. Après en avoir pris quelques boites je commençai à me sentir beaucoup mieux. Continuant à prendre ces pilules, mon appétit s'améliora, je dormais mieux la nuit et je fus bientôt aussi bien que jamais auparavant. J'ai aussi fait prendre des Pilules Roses du Dr Williams à ma fille, âgée de quatorze ans, avec les meilleurs résultats. Je désire de cette façon exprimer ma reconnaissance pour les grands bénéfices que m'ont procurees l'usage de ces pilules, et les recommander à d'autres ayant besoin d'un remède créateur de sang.

On peut se procurer ces pilules chez tous les marchands de remède ou par la poste, à 50 centis la boite de The Dr Williams' Medicine, Co., Brockville, Ont.


**EMPLOYES DE FERMES**

LE CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

DE CONCERT AVEC

LES GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX

AIDERA AUX FERMIERS, CETTE ANNEE ENCORE, A SE PROCURER DES OUVRIERS

LE besoin s'en fera grandement sentir par tout le Canada. S'il vous en faut, faites-en la demande immédiatement. Le Département de Colonisation et de Développement du Chemin de Fer National du Canada, par l'entremise de ses représentants en Grande-Bretagne, en Scandinavie, et dans les autres pays d'Europe, offre, en cette matière, un service gratis aux fermiers. Faites votre demande immédiatement pour les ouvriers dont vous avez besoin, afin de leur permettre d'arriver au Canada pour le printemps.

On peut se procurer des formules de demande en s'adressant aux agents du

CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

OU AU

DEPARTEMENT DE COLONISATION ET DE DEVELOPPEMENT DU

CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

MONTREAL, QUE.


## Inspection des Etablissements Industriels et Edifices Publics

L'Inspection des Etablissements Industriels et des Edifices publics relève du ministère des Travaux Publics et du Travail de Québec L'hon. Antonio Galipeault, ministre ; S. Sylvestre, sous-ministre ; Alphonse Gagnon, secrétaire.—Bureau de Montréal, 9 rue St. Jacques Louis Guyon, inspecteur en chef ; James Mitchell, inspecteur ; O. J. Monday, inspecteur ; J.-E. Deslauriers, L.-O Guyon, L.-E. Régnier, A. Robert, inspecteur des Fonderies ; Mde Louisa King, inspectrice ; Mlle Clémentine Clément, inspectrice.—Bureau de Québec : ministère de Travaux Publics et du Travail ; P. J. Jobin, inspecteur ; Sam Desrochers, inspecteur ; Jos. Guillaume, inspecteur des fonderies Mde Eusèbe Lernieux, inspectrice. R.-H. Gooley, inspecteur pour le district des Cantons de l'Est, Coaticooke.

EXTRAIT DE LA LOI ET DES REGLEMENTS.

3021. 3. Les établissements industriels, visés dans l'article précédent, doivent être construits et tenus de manière à assurer la sécurité du personnel ; et ceux qui contiennent des appareils mécaniques, les machines, mécanismes, appareils de transmission, outils et engins doivent être installés, entretenus dans les meilleures conditions possible pour la sécurité des travailleurs ;

2. Ils doivent encore être tenus dans les meilleures conditions possibles de propreté ; offrir un éclairage et une circulation d'air suffisante pour le nombre des employé ; résenter des moyens efficaces d'expulsion des poussières produites au cours du travail, ainsi que les gaz a vapeur qui s'y dégagent et des déchets qui en résultent ; offrir en un mot tous les conditions de salubrité nécessaires à la santé du personnel, tel que requis par et conformément aux règles ments faits par le conseil d'hygiène de la province de Québec avec l'approbation du lieutenant gouverneur en conseil.

"3023. 1 Dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes par e lieutenant-gouverneur en conseil, l'âge des ouvriers ne doit pas être moindre de seize ans pour es garçons et dix-huit ans pour les filles et les femmes.

2. Dans tous les établissements autres que ceux indiqués dans le paragraphe précédent, l'âge des ouvriers, que ce soit des garçons ou des filles ne doit pas être moindre de quatorze ans.

3. Le patron de l'enfant ou de la jeune fille doit, s'il en est requis, présenter à l'inspecteu un certificat d'âge, signé des parents, du tuteur ou des autres personnes ayant la garde ou la surveillance de l'enfant ou de cette jeune fille ou l'opinion écrite d'un médecin à ce sujet.

L'inspecteur peut exiger que ce certificat soit vérifié au moyen d'affidavit.

"3024. Un nouvel examen des enfants ou filles déjà admis dans l'établissement peut être fait à la demande de l'inspecteur, par un des médecins hygiéniques ou par tout autre médecin, et sur l'avis de tel médecin, l'employé examiné peut être renvoyé du service pour défaut d'âge ou même de force physique.

"3024a. Tout garçon et toute jeune fille au-dessous de seize ans employé dans un établissement industriel et qui ne sait ni lire ni écrire, doit tant qu'il ou qu'elle continue d'être ainsi employé ou jusqu'à ce qu'il ou qu'elle sache lire et écrire, fréquenter continuellement une école du soir de la municipalité où elle réside, s'il y en a une, aucun patron ne doit admettre de jeune garçon ou de jeune fille dans son établissement, sans s'être assuré que ce jeune garçon ou cette jeune fille sait lire et écrire, ou suivant le cas, sans un certificat du directeur, ou autre institu tour en charge de cette école du soir, attestant que ce jeune garçon ou cette jeune fille fréquente a dite école. Ce certificat doit être conservé dans l'établissement, et montré à l'inspecteur cha que fois qu'il en fait la demande.

3024b. Tout patron qui néglige de se conformer à quelqu'une des exigences de l'article 3024a, encourt pour chaque offense une telle pénalité édictée par l'article 3037.

DES DEVOIRS GENERAUX DES CHEFS D'ETABLISSEMENTS.

"3027 Tout chef ou patron d'établissement isés à l'article 3020, doit se conformer aux prescriptions qui le concernent et notamment doit :

1. Transmettre à l'inspecteur un avis par écrit indiquant son nom et son adresse, le no de l'établissement, endroit où il est situé, l'espèce d'industrie exploitée, la nature et la quantité de la force motrice qui est employée.

" Cet avis doit être donné dans les trente jours de l'ouverture de tout établissement nou veau, et dans les 30 jours de l'entrée en vigueur de la présente loi pour les établissements actuellement en existence.

2. Transmettre à l'inspecteur un avis par écrit, l'informant de tout accident qui a cause la mort de quelqu'un des travailleurs ou lui a causé des blessures graves qui l'ont empêché de travailler, et ce, dans les quarante-huit heures de l'accident.

Cet avis doit inclure le domicile de la personne tuée ou blessée ou l'endroit où elle a été transportée afin de permettre à l'inspecteur de faire l'enquête que lui prescrit la loi à ce sujet.

3 Tenir des registres où sont entrés :

a). Les noms, âges et lieu de résidence des enfants, garçons, filles ou femmes qu'il emploie, quand le lieu de la résidence est dans une municipalité dans laquelle les maisons sont numérotées la rue et le numéro.


TELEPHONE LOCAL

**Auguste Bourbeau**

SYNDIC AUTORISE

Comptable et liquidateur de faillites

Compétence et diligence apportées dans le règlement de compromis entre débiteurs et créanciers

VICTORIAVILLE, P. Q.

No 82 Rue Notre-Dame

Février 16 1 an


### A VENDRE

Une belle propriété de 75 x 200 pieds de profondeur, bâtie en brique, en 1921. Située sur la principale rue dans le village de Princeville à 400 pieds du chemin de fer, avec deux magasins et deux loyers en bas et en haut, aussi hangar à bois et écurie.

Rapportant $720.00 par année, de loyer. A vendre à un prix très bas et à bonnes conditions.

S'adresser à
PHILIPPE LACHANCE,
Princeville.

28 sept.—J.n.o.

### A VENDRE

UNE POULICHE, âgée de 2½ ans, pur sang Belge, enregistrée. Conditions faciles.

S'adresser à
PAUL TOURIGNY,
Victoriaville.

12 Oct.—J.n.o.

### A VENDRE

Une des plus belles fermes de Warwick

La terre occupée par M. Germain Perrault, dans le 1er rang de Warwick. Cette ferme, qui contient 100 acres en superficie, est située à proximité du village de Warwick, des école et fromagerie.

Grand avantage pour les cultivateurs.

Prix modéré; Conditions faciles.

S'adresser à
L'hon. PAUL TOURIGNY,
Victoriaville.

fj n o

### TAPISSERIES

Nous venons de recevoir des meilleures manufactures de Montréal, Toronto et des Etats-Unis, un bel assortiment de Tapisserie, dans des différents patrons, que nous vendons à notre Librairie, à des prix défiant toute compétition

Venez nous voir.

Nous désirons faire remarquer à nos lecteurs que toutes communications, avec prière de reproduire, doivent être signées par la personne qui les envoient. Nous nous faisons un plaisir de reproduire les nouvelles, mais il faut aussi protéger nos intérêts personnels

Venez visiter notre Librairie. Vos serez les bienvenus et vous aurez une idée de ce que nous avons en magasin.

### A VENDRE

Un bon poste de commerce établi depuis 40 ans à vendre pour cause de santé ; magasin général, ancien magasin de feu Médard Luneau. S'adresser au propriétaire,

J. E. MORASSE,
Ham-Nord, P. Q.

20 sept. j n o

### AVIS AUX ABONNES DES ETATS-UNIS

A PARTIR D'AUJOURD'HUI, TOUS NOS ABONNES DES ETATS-UNIS QUI N'AURONT PAS PAYE LEUR ABONNEMENT A "L'UNION DES CANTONS DE L'EST, VERRONT LEUR NOM RETRANCHE DE LA LISTE DES ABONNES ET LEUR COMPTE MIS EN COLLECTION, ENTRE LES MAINS DE NOS COLLECTEURS AMERICAINS.

### A VENDRE

Propriété située coin rue Notre-Dame et Route d'Arthabaska, construite 1½ étage, 11 appartements. Bonne fournaise dans la cave, grand garage, terrain immense; on peut visiter dans n'importe quel temps, conditions faciles.

Pour toutes informations s'adresser à ARTHUR PARADIS,
Victoriaville.


SANTAL CAPSULES MIDY

Soulage promptement et sans danger le CATARRHE de la VESSIE et ses suites. Les Capsules portent le nom MIDY. Se méfier des contrefaçons. En vente dans toutes les pharmacies des Etats-Unis et de l'Etranger



TELEPHONES :
Bureau : Bell, Beauce, Beaudoin No 2
Résid.: Bell, Beauce, Beaudoin No 104

**Tancrède Beaudoin**

SYNDIC AUTORISE

Comptable et liquidateur de faillites

Compétence et diligence apportées dans le règlement de compromis entre débiteurs et créanciers.

ST-JOSEPH, Co. BEAUCE
P. Q.

Déc 1 an


### A VENDRE

Une ferme située sur la route nationale à l'extrémité du village de Princeville, contenant 6 arpents de largeur sur 37 de profondeur dont 24 arpents en culture de première classe, terrain haut. La balance en bois de construction tels que sapins, épniettes.

Bâtisse de briques, couverture métallique, grange et écurie, 127 pieds de longueur, shed, hangar, porcherie, bergerie, etc., etc., ainsi que tout l'agrès de culture au complet et voitures de promenades, etc. Prix sur demande.

S'adresser à
P. LACHANCE,
Princeville.

15 mars—J.n.o.

Ceux qui désireraient faire encadrer des images de première communion et autres images pourront s'adresser à ce bureau. Nous avons en magasin un très bel assortiment de bois et de cadres, de toutes sortes, à bon marché.


**De $50 à $5,000**

PAR AN POUR LA VIE

C'est ce que donne une rente viagère du Gouvernement canadien

Il n'y a point de meilleur placement possible pour toute la vie
Impossible de trouver de meilleures garanties.
Cette rente est exempte de toute saisie.
Elle est exempte de tout impôt fédéral.
Elle n'est nullement affectée par la baisse des affaires.
Le contrat sera remplacé s'il est perdu, volé ou détruit.
Il n'est pas besoin d'aucun examen médical.
Toute personne résidant ou domiciliée en Canada ayant au moins 5 ans peut en acheter.
Deux personnes quelconques peuvent en acheter conjointement
Les patrons peuvent acheter pour leurs employés—les commissions d'écoles pour leurs instituteurs et institutrices—les paroissiens pour leurs pasteurs.

Pour avoir la nouvelle brochure et tout autre renseignement, vous devez s'adresser au maître de poste local, ou bien écrire, en franchise à S. T. Bastedo, Surintendant des Rentes viagères, à Ottawa. Mentionner votre âge à votre dernier anniversaire de naissance et votre sexe. 3



**A. -G. Letourneau**

Marchand de Ferronneries et de Carrosseries

*Fournitures et Outils de toutes sortes pour Voituriers, Menuisiers et Forgerons, Vitres, Peintures, Vernis, Huiles, Etc., Etc.*

Clôtures et Broches de toutes sortes.

Visites et Correspondances sont sollicitées.

VICTORIAVILLE, P. Q.



CONSERVEZ DES ŒUFS POUR L'HIVER

AU MOYEN DES EXCELLENTS

**COMBINES BARRAL**

D UN EMPLOI FACILE, CERTAIN ET PEU COUTEUX

**Comment Conserver les Œufs ?**

Voilà une question qui intéresse les ménagères.

Il y a plusieurs procédés en usage : le " Water Glass," ou silicate de sodium soluble ; l'eau de chaux, etc.

Mais le plus recommandable, comme le plus simple et d'emploi plus facile, est certainement le " Combiné Barral," qui se présente sous la forme d'un disque solide de six centimètres de diamètre et constitue une dose pour 100 œufs.

Les " Combinés Barral " se vendent par étuis de cinq, propres à traiter 500 œufs, ou à l'unité.

FRERE WILFRID, Régisseur,
La Trappe, Oka

Prix du Combiné, 50 cents ou un étu de cinq Combinés $2.00 par la malle Circulaire gratis.

OCTAVIEN ROLLAND
Boîte Postale 2363, Montréal



**ASSURANCES !**

**Feu, - Maladies, - Accidents**

**Automobiles, Risques Ouvriers**

**Vent, Pluie, Etc.**

**DEBENTURES**

AUGUSTE BOURBEAU

82, Notre-Dame, - VICTORIAVILLE.



**PORTRAIT DU PAPE PIE XI**

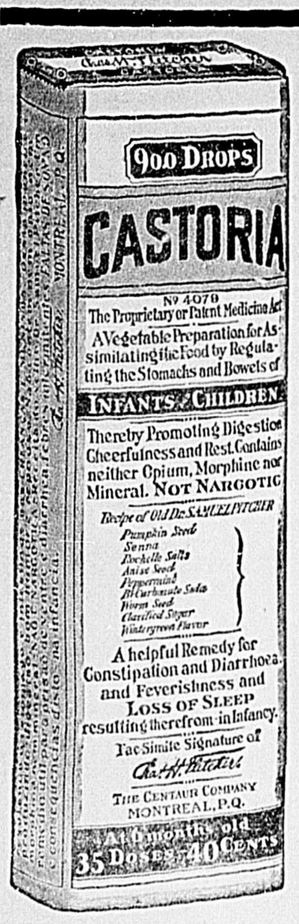
Nous avons réussi à nous procurer des copies du portrait officiel de Sa Sainteté le Pape Pie XI : grandeur 16 x 20 pcs. Economique à encadrer et peu encombrant sur le mur.

**Prix l'unité : 25 sous.**

Chaque famille ne devrait-elle pas tenir à posséder le portrait du chef auguste de la chrétienté ?

S'ADRESSER A

La Librairie de " L'Union "
ARTHABASKA, P. Q.



Copie exacte de l'enveloppe

# CASTORIA

Pour Bébés et Enfants.

Les Mères Savent Que le Véritable Castoria

Porte Toujours la Signature de *Chas. H. Fletcher.*

En Usage Depuis Au Delà De 30 Ans

# CASTORIA

THE CENTAUR COMPANY, NEW YORK CITY.


## Grande Terre à Vendre

Située à St-Albert de Warwick, à 2¼ milles du village de St-Albert et à 5 milles de Victoriaville.

Cette terre contient 280 acres, dont 230 en culture et la balance en bois de commerce. 125 acres sont en belle terre de Pointe.

Deux maisons avec dépendances, quatre granges avec écuries, silot, moulin à vent pour fournir l'eau dans toutes les bâtisses. Environ 40 arpents de labour de fait. Roulant d'Agriculture, consistant en machines agricoles, etc., etc.

Aussi 40 bêtes à cornes, 4 chevaux, voitures, etc., etc.

Cette terre pouvant faire deux établissements, pourra être vendue séparément ou tout d'un lot. Une personne peut acheter que le terrain s'il le veut, au goût de l'acheteur.

S'adresser à
HENRI LEVASSEUR,
Contracteur,
Victoriaville, P. Q.

10mais c

## GROSSE FROMAGERIE A VENDRE

Belle et grande fromagerie, 8000 livres de lait par jour, située dans un endroit très favorable, machines à faire le fromage et aussi pour faire le beurre, le tout moderne, plancher en ciment, bon avenir. Vendra pour cause de départ. S'adresser à
AUGUSTE BOURBEAU,
82, Notre-Dame, Victoriaville.
15 nov.—J.n.o.

## AVIS A NOS ABONNES

NOUS PRIONS INSTAMMENT NOS ABONNES QUI NOUS DOIVENT DES ARRERAGES DE VOULOIR BIEN S'ACQUITTER EN NOUS FAISANT TENIR LEURS REMISES PAR LA POSTE OU AUTREMENT. POUR CHACUN D'EUX, CES SOMMES SONT MINIMES, MAIS UNIES ELLES FORMENT UN MONTANT ASSEZ CONSIDERABLE DONT NOUS AVONS BESOIN.

NOUS AVONS DEJA MIS EN COLLECTION QUELQUES COMPTES ET NOUS CONTINUERONS A EPURER NOS LIVRES EN CONFIANT A NOS AVOCATS LE SOIN DE NOUS FAIRE PAYER PAR CEUX QUI RESTENT TROP LONGTEMPS SOURDS AUX DIVERS APPELS QUE NOUS LEUR AVONS DEJA

## CONTRAT DE LA MALLE

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 4 avril 1924, pour le transport des Malles de Sa Majesté, sous les Conditions d'un Contrat pour un terme de quatres années, 6 et 1 fois par semaine, sur la route rurale Laurierville No. 1, à commencer le 1er juillet prochain.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du Contrat projete peuvent être vus aux Bureaux de Poste de Laurierville, Inverness, Ste-Julie Station et au bureau de l'Administrateur du District Postal de Québecoù l'on pourra aussi se procurer des formules de soumission.

Bureau d l'Administrateur du District Postal.
QUEBEC, 21 février, 1924.
S. TANNER GREEN,
Administrateur du Discrict Postal


## Pour Soulager Rapidement le Mal de Tête

Une mauvaise digestion cause souvent des maux de tête. Les gaz et les résidus qui en résultent sont absorbés par le sang qui de son côté fatigue les nerfs et occasionne des symptômes douloureux que l'on appelle le Mal de Tête, la Névralgie, le Rheumatisme, etc. De 15 à 30 gouttes de Sirop de la Mère Seigel faciliteront la digestion et vous soulageront. 8


Canada
Province de Québec
District d'Arthabaska
No 563
Cour Supérieure

IN RE :

Succession de Napoléon Cadieux, voyageur, demeurant en dernier lieu, à St-Jean d'Iberville, et actuellement absent au sens de la loi.

&

Joseph Cadieux, rentier, de la paroisse de St-Cyrille de Wendover, district d'Arthabaska.

Curateur,

Attendu que les héritiers présomptifs de Napoléon Cadieux au jour de son départ demandent d'être mis en possession définitive de ses biens ;

Attendu que par acte de notoriété publique attesté par trois témoins le dit Napoléon Cadieux est absent de la Province de Québec, depuis octobre 1883—soi 41 ans.

Il est ordonné à toute personne qui peut avoir quelque droit à exercer contre la succession ou sur les biens du dit Napoléon Cadieux de présenter sa réclamation au greffe de la Cour Supérieure, à Arthabaska, dans un mois à partir de la dernière publication du présent avis ; le dit avis devant être publié dans l'Union des Cantons de l'Est, durant un mois, à Arthabaska.

Arthabaska, 27 février 1924.
(Signé) MARCEAU & PICHER
P. C. S.

Vraie Copie
Marceau & Picher
P. C. S.


## AUX ECOLIERS

Achetez vos articles de classe à la LIBRAIRIE DE L'UNION

et vous aurez entièrement satisfaction tant sur le prix que sur la qualité.

Nous avons toujours un grand choix dans les articles suivants : Cahiers, Crayons, Plumes, Porte-plumes, Gommes Règles, Coffrets, Calepins, Encre à marquer le linge. Sacs d'école en cuir et en toile boîte de peinture, etc.

Nous tenons tous les livres de classes tels que ; Livres de Lecture, Grammaires Histoires, Arithmétiques, Géographies Dictionnaires en français en anglais

Visitez notre librairie, et vous serez convaincu du bon marché

## Adressez-vous à "l'Union des Cantons de l'Est

ARTHABASKA, P Q

Pour tous vos travaux d'Impression

ENTETES DE LETTRES, DE COMPTE,
CARTES D'AFFAIRES, DE VISITES
ENVELOPPES, CIRCULAIRES,
BROCHURES,
LIVRES DE TOUS FORMAT
FACTUMS, LIVRETS DE REÇUS
PROGRAMMES, AFFICHES
ETC., ETC., ETC.

N.-B.—Attention spéciale aux commandes données par la malle

**Nous prions nos abonnés qui changent d'adresse de bien vouloir nous avertir et nous nous ferons un plaisir d'envoyer "L'Union des Cantons de l'Est," à leur nouvelle demeure.**


**Ste-Clotilde**

—La famille Landry vient d'être plongée dans le deuil par le décès arrivé subitement, mercredi le 26, de Ludger Landry, à l'âge de 72 ans et 11 mois. Le défunt qui avait eu une légère attaque de paralysie il y a quelques mois, était cependant assez bien pour aller faire son tour dans le village. La veille il avait été passer la veillée chez M. Joseph Régis à jouer aux cartes. Vers 10½ hres, mercredi matin, il se sentit un certain malaise et ayant appelé le Dr Lemaire qui, après lui avoir prodigué ses soins retourna chez lui mais, à peine était-il parti que le défunt rendit soudainement le dernier soupir. Il avait eu le bonheur de communier la veille.

Le défunt était un des pionniers de cette paroisse. Il était marié à Ephigénie Métivier qui l'a précédée dans la tombe il y a une douzaine d'années.

Les porteurs étaient MM. Léon Roberge, Hercule Désilets, Joseph Regis et Herménégilde Proulx, le cercueil était précédé de la croix portée par M. Clovis Tremblay ; le corbillard était conduit par M. Amédée Landry, neveu du défunt. Le deuil était conduit par ses fils Napoléon et son épouse, William et son épouse, Nathaniel, Joseph Lépine son gendre et son épouse Nelley Landry, ses filles Zérilda et Lydia, ses beaux-frères et belles-sœurs, Mme Vve Alfred Landry, Mme Napoléon Champagne plusieurs neveux, nièces et petits-enfants. Outre ceux nommés ci-dessus, le défunt laisse sa fille Eugénie, épouse de Donat Champagne, de Macamic, son frère Désiré, de Montréal, qui n'ont pas pu se rendre pour les funérailles qui ont eu lieu samedi le 29, en l'église paroissiale.

La levée du corps fut faite par l'abbé A. Leblanc, curé ; le service et l'absoute furent célébrés par l'abbé H. Jovial, vicaire, assisté des abbés A. Leblanc et H. Despins, curé de Ste-Séraphine, comme diacre et sous-diacre.

L'église ornée de ses plus somptueux ornements de deuil était remplie comme aux dimanches, de citoyens de cette paroisse et des environs.

Le chœur de chant rendit avec beaucoup de succès la messe des morts harmonisée avec accompagnement d'orgue par la Rvde Sœur Gabrielle de Marie.

Le défunt repose dans le lot de la famille.

Puisse les sincères sympathies de toute notre population, jeter un peu de baume sur la grande douleur de cette famille.

—Samedi, le 29, est décédé M Joseph Nazaire Fleurant, cultivateur du 5ème rang, à l'âge de 42 ans, après une longue et douloureuse maladie. Ses funérailles ont eu lieu mardi, le 1er avril.


## Rendez votre demeure ATTRAYANTE avec les Papiers-Peints

Base de toute jolie décoration

Largeur reconnue 19½ pcs

**Les papiers-peints ne sont pas seulement recherchés par la grande variété des desseins de goût parfait**

**Ni pour l'exquise harmonie de leurs couleurs, de dessins charmants, de tissus authentiques**

**Mais sa vogue provient de son bas prix.**

**On peut rendre une chambre élégante, dans tout le sens du mot, pour une somme presque insignifiante.**

**Veuillez passer chez nous, et nous nous ferons un plaisir de vous le prouver.**

**Un assortiment complet de nouveaux patrons vient de nous arriver, et nous aimerions vous les faire voir, sans que vous ayez à acheter quoi que ce soit.**

**En vente à "La Librairie de l'Union", Arthabaska, P. Q.**


Canada
Province de Québec
District d'Arthabaska
No 62
Cour Supérieure

Dame Vitaline Royer, épouse séparée de biens par contrat de mariage de Onésime Labranche, de Ste Sophie d'Halifax, et le dit Onésime Labranche pour autoriser son épouse,
vs
Demanderesse,
Alfred Gosselin, autrefois cultivateur de Ste Sophie d'Halifax, et aujourd'hui dans les Etats Unis d'Amérique en des lieux inconnus,
Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaitre dans le mois.
Arthabaska, 17 mars 1924.
MARCEAU & PICHER, P. C. S.
Louis Houde,
Avt de la demanderesse.

Canada
Province de Québec
District d'Arthabaska
No 1755
Cour Supérieure

Wilfrid Côté, journalier, de Kingsey Falls,
Demandeur principal
&
Johnny Blanchet, de Kingsey Falls,
&
Défendeur principal
Le dit Joseph Blanchet,
vs
Demandeur en garantie,
Joseph Lemay, ci-devant de Kingsey Falls, et maintenant de lieux inconnus,
Défendeur en garantie.

Il est ordonné au défendeur en garantie, de comparaitre dans le mois
Arthabaska, 12 mars 1924.
MARCEAU & PICHER,
P. C. S.
Napol Laliberté,
Avt du Demandeur en garantie.

## AUGMENTER LA CONSOMMATION DU FROMAGE

Une campagne que lance le minitre de l'Agriculture l'hon. M. Caron

Comme nous l'avons annoncé récemment l'hon J. E. Caron, ministre de l'agriculture, vient de lancer une campagne pour engager la population de la province de Québec à manger plus de fromage, et cela en vue de favoriser le maintient de notre industrie laitière, presque paralysée depuis quelque temps par la fermeture du marché américain et par les difficultés qui se présentent sur le marché anglais.

L'hon. M. Caron parle ainsi de sa campagne :

"Nous avons produit en 1923, dans la province de Québec, 46,770,000 livres de fromage d'une valeur de $8,678,000.00, à part les fromages domestiques et certaines marques spéciales, comme le fromage Oka, Camembert, fromage Italien, Neuchâtel e plusieurs autres que nous produisons dans Québec.

"Le prix moyen de vente par les fabriques du fromage canadien a été de 18½c la livre en 1923.

"Le fromage canadien est un des aliments les plus sains et les plus nourrissants. Il ne possède pas seulement une valeur nutritive, productive d'énergie, égale à toute autre nourriture ordinaire, mais il renferme des éléments indispensables à la croissance de l'enfant, ainsi que les vitamines, une substance indispensable au maintien de la santé.

"Une livre de fromage canadien équivaut à 2½lbs de beefsteak ; à 6 lbs quatre cinquième de poulet ; à 1 lb quatre cinquième de jambon ; à 6 lbs de morue ; à 21 œufs, grosseur moyenne ; à 3 lbs et un tiers de fèves ; à 7 lbs trois cinquième de pois ; à 19¾ lbs de tomates.

"Cela fera comprendre pourquoi l'ouvrier européen, mange six fois plus de fromage que l'ouvrier canadien. Dans la province de Québec, je ne crois pas que nous consommions un dizième de notre production.

"Le département poursuit une campagne afin de changer cet état de choses déplorables. Et voici notre objectif pour l'année 1924 : "Faire consommer dans notre province de Québec au moins 20,000,000 livres de fromage, soit près de la moitié de notre production. Avec un peu de bonne volonté, il n'y a rien de plus facile. Nous comptons environ 400,000 familles dans Québec.

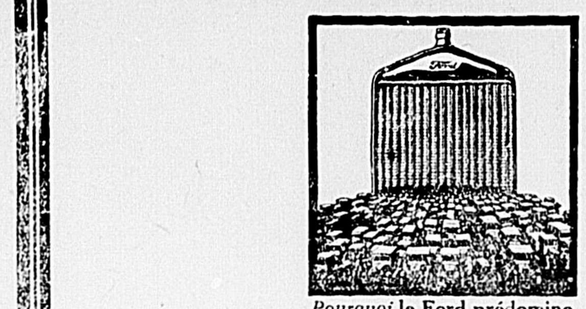
Que chaque famille mange une livre de bon fromage Canadien par semaine et vous obtenez le résultat désiré.

"Une des raisons qui ont empêché nos gens de manger plus de fromage, c'est que le commerce n'a pas toujours servi jusqu'ici un produit de première qualité et que le prix en a été beaucoup trop élevé. L'association des marchands détaillants, que nous avons approchée, a compris immédiatement que cet état de choses devait être changé. Elle s'est engagée à reduire le prix de vente.

"M. Lorrain, gérant général de la Compagnie Paquet, de Québec, que nous avons rencontré ces jours derniers à ce sujet, a compris toute l'importance de notre compagne et il a décidé de réduire le prix de vente du fromage canadien de 10c. à 20c. à compter d'aujourd'hui."


## LA CONSTIPATION CHEZ LES ENFANTS

Les enfants constipés peuvent obtenir un prompt soulagement par l'emploi des Pastilles Baby's Own. Les Pastilles sont un laxatif doux quoique complet et qui ne faillit jamais de régler les intestins et l'estomac, chassant ainsi la consipation et l'indigestion ; les rhumes et les fièvres bénignes. Mme Gaspard Daigle, Demain, Qué., écrit à leur sujet : "Les Pastilles Baby's Own ont été des plus bénéficiables à mon petit garçon, qui souffrait de constipation et d'indigestion. Elles le soulagèrent rapidement et il jouit maintenant d'une excellente santé". Les Pastilles sont vendues par tous les marchands de remèdes ou par la poste à 25c. la boîte de The Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.



*Pourquoi* le Ford prédomine

## Plusieurs raisons de nombreux possesseurs

Si vous demandiez aux cinquante premiers propriétaires de Ford que vous rencontrerez pourquoi ils préfèrent les Ford, vous recevriez des réponses très variées.

Les uns vous diraient : "parce qu'ils semblent ne jamais s'user" ; d'autres vous répondraient : "parce qu'ils coûtent si peu" ; plusieurs diraient : "parce que je puis avoir du service n'importe où" ; et les autres : "parce que c'est le seul auto que j'ai le moyen de posséder."

Tous vous diraient : "parce qu'ils peuvent passer sur un mauvais chemin par n'importe quelle température" ; une femme qui a l'habitude de conduire un Ford vous répondrait : "parce qu'il est si facile à conduire." Les maitres camionneurs vous répondraient : "parce que je puis acheter deux, trois ou quatre camions Ford pour le prix d'un gros camion."

Partout où vous chercheriez à vous renseigner, vous entendriez les mêmes raisons fondamentales qui vous feraient *comprendre pourquoi* le Ford prédomine—pourquoi, chaque année, les ventes du Ford égalent les ventes totales de tous les autres autos réunis.

*Voyez n'importe quel agent autorisé de Ford*

AUTOS - CAMIONS - TRACTEURS

Ford

CF-33C

# ASPIRINE

Méfiez-vous des Imitations.

BAYER

Demand

**A moins que vous ne voyiez la "Croix BAYER" sur le paquet ou sur les Tablettes, vous n'avez pas la véritable Aspirine. Bayer reconnue comme inoffensive par des millions de personnes et prescrite par des médecins depuis plus de vingt-trois ans pour**

| | |
|---|---|
| Les rhumes | Maux de tête |
| Maux de dents | Lumbago |
| Névrite | Rhumatismes |
| Névralgies | Souffrances |

**N'acceptez que les "Tablettes d'Aspirine Bayer". Chaque paquet intact contient des directions qui ont fait leur preuve. Les Boites contenant douze tablettes coûtent quelques sous. Les pharmaciens vendent aussi des bouteilles de 24 et de 100. L'Aspirine est la marque de commerce (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de Monoaceticacidester d'acide acétylique. Alors qu'il est bien connu que Aspirine veut dire manufacture Bayer, pour prévenir le public contre les imitations, les Tablettes de la Compagnie Bayer seront étampées de leur marque ordinaire de commerce, la "Croix BAYER."**

## "LA REVUE MODERNE"

REVUE MENSUELLE

Littérature, Politique, Arts, etc.
Directrice ; Madame Huguenin (Madeleine).
Un roman complet dans chaque numéro. Prix 25 sous. En vente à
La LIBRAIRIE DE L'UNION,
Arthabaska, P. Q

## 1924

Le Calendrier du Diocèse de Nicolet est maintenant en vente à La Librairie de "l'Union", Arthabaska.

10 cts. franc de port

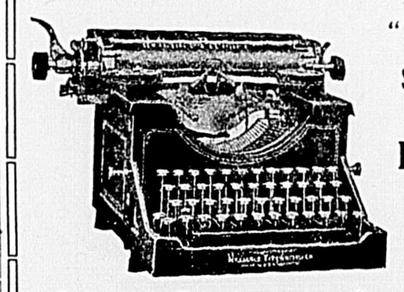
## A NOS LECTEURS

**Nous aurions besoin pour le tome IVème des Bois-Francs, des portraits de M. Olivier-Jean Lavigne et de son épouse, Marguerite Blais; du Colonel Barwis et de l'avocat Fulton.**

**Les personnes qui auraient ces photographies seront bien aimables de nous les prêter.**

**DAMES demandées pour couture facile et légère chez elles; travail de loisir ou permanent, bon salaire, travail envoyé à n'importe quel endroit, frais payé. Timbres pour détails. NATIONAL MANUFACTURING, Co., Montréal, P.Q**

## Le Reliance Premier



"Tout ce que comporte le nom"

SIMPLE, DURABLE, EFFICACE

Manufacturée, Vendue et Garantie par

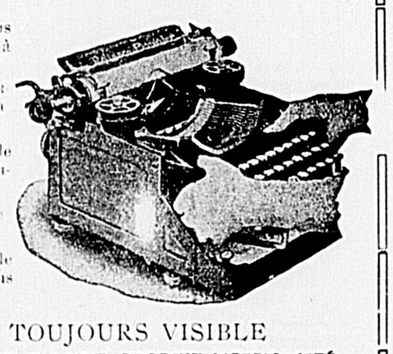
**Reliance Typewriter Company**

VICTORIAVILLE, P. Q.
Casier Postal 187

Le seul Clavigraphe démontable au monde

*SOMMAIRE DES AVANTAGES ESSENTIELS*

MACHINE DÉMONTABLE :—Démontable en un instant pour nettoyer et ajuster.
TOUCHE LA PLUS DOUCE :—Développe une grande force.
TRAINEAU EXTRA LARGE :—Peut recevoir le papier jusqu'à 11 pces de largeur.
TRAINEAU SOLIDE :—Est essentiel pour fournir un exact caractère et juste.
DES BILLES ET ROULEAUX :—A tous endroits où il y a un effort à fournir.
TABULATEUR ET ESPACEUR D'ARRIÈRE :—Sont pris à même le Clavigraphe et non des accessoires.
RUBAN DEUX COULEURS :—Une seule couleur à la fois ; change en touchant le clavier.
CLEF POUR MARGE :—Et arrêt pour marges.
ECHAPPATOIRE RAPIDE :— Capable de fournir les séparateurs les plus rapides.

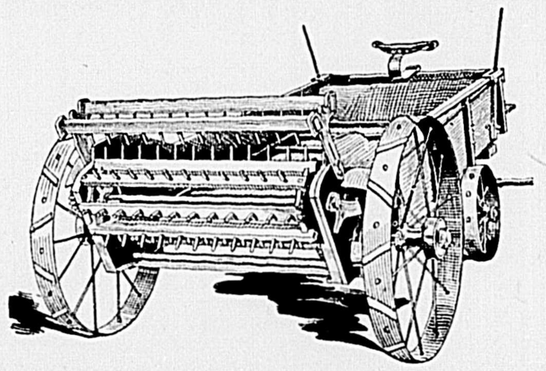


L'ECRITURE TOUJOURS VISIBLE
LA SOMME DE CES FAITS PRODUIT L'EFFICACITÉ.

Taux spéciaux pour maisons d'éducation.

On demande des agents.

## LEpandeur d'Engrais "Universel"



Il décroche la MEDAILLE D'OR TROIS ANNEES CONSECUTIVES

A l'Exposition provinciale de Québec, soit en 1921-22-23

Un tel témoignage constitue une garantie sans parallèle pour l'agriculteur pratique qui fait l'acquisition d'un fameux épandeur d'engrais "UNIVERSEL" il s'assure une machine

PERFECTIONNÉE—LÉGÈRE—SOLIDE—EFFICACE

sur laquelle il pourra compter en tout temps pour lui économiser de l'argent en lui abrégeant son travail.

DEMANDEZ PRIX ET CATALOGUE AUJOURD'HUI

La Fonderie de Victoriaville, Ltee.
VICTORIAVILLE, - - Qué

## LE QUEBEC EST UN ENDROIT DES MIEUX CHOISI POUR L'INDUSTRIE DU CIMENT

**La population canadienne se sert de plus en plus de ce produit— Une chance de placement exceptionnelle pour quiconque veut avoir une part aux profits de cette nouvelle industrie.— Augmentation constante d'au-delà de 500,000 barils chaque année depuis deux ans en Québec seulement.**

On s'accorde à reconnaître que les provinces de Québec et d'Ontario sont les deux plus grands marchés du Canada pour le ciment. Le fait que de riches dépôts de matières premières sont situés à proximité de ces grands marchés constitue une proposition intéressante pour un établissement industriel, et le public devrait en prendre sa part.

On note, dans les districts agricoles, la tendance très prononcée à employer le ciment pour la construction des écuries, de silos, des entrepôts et de toutes les bâtisses qu'on voit sur une ferme bien aménagée. A tout cela il faut ajouter la construction de grandes voies publiques où il entre une grande proportion de ciment.

Le rapport des mines de la Province de Québec pour l'année 1921 fait voir que les ventes de ciment en Québec se sont totalisées à 2,135,631 barils tandis que l'année suivante elles atteignaient 2,660,810 barils. En 1923 les ventes en Québec sont montées jusqu'à 3,173,993 barils. Ces chiffres font voir qu'en 1922 il y a eu augmentation en une seule année de 525,179 barils, et qu'en 1923 une nouvelle augmentation constante de 513,183 barils s'est produite sur l'année précédente.

Il est donc naturel, en égard au fait que la consommation du ciment en Canada ne fait qu'augmenter, que les capitalistes canadiens aient songé à créer une entreprise bien à eux afin de pouvoir profiter de la demande qui croît sans cesse. C'est pour cette raison que la Compagnie de Ciment Nationale, qui est à construire un établissement des plus modernes à Montréal-Est, juste à l'endroit où on a découvert d'importants dépôts de matière première, est sous les auspices d'industriels canadiens.

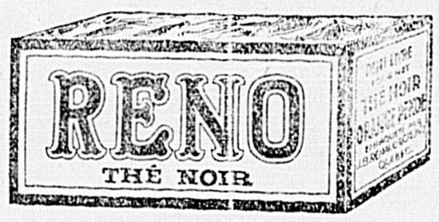
Il n'est que juste par ailleurs que les capitalistes, petits et gros, de cette province, qui ont tout intérêt à voir se développer les ressources du pays, à voir augmenter la prospérité générale, prennent une part à cette expension industrielle du genre de celle dont il est question ici et dont les produits sont appelés à se vendre de plus en plus en Canada.

L'expérience démontre que le Québec constitue un des marchés les plus stables qui soient pour les différents produits qui servent à la communauté toute entière. Comme la demande se maintient toujours et tend à s'accroître, on n'a pas à craindre les fluctuations excessives qui se font sentir ailleurs et qui sont si préjudiciables aux affaires dans d'autres pays. Ce facteur constitue aussi un avantage précieux pour ceux qui ont des fonds à placer dans les entreprises industrielles. C'est bien d'ailleurs ce qu'ont compris les capitalistes étrangers qui depuis quelques années surtout, ont placé d'importantes sommes dans les industries de Québec. Ici les dangers de la surproduction sont réduits presque à rien, la demande se maintient et les profits sont stables. La Compagnie de Ciment Nationale, comme toutes les autres, a droit de compter sur la stabilité de ce marché qui lui assure des profits raisonnables pour les produits qu'elle offrira eu public.


PRENEZ GARDE!

Vous demandez une livre de thé, sans vous douter de l'économie que vous feriez en spécifiant

—LE—




parce que sa qualité et sa force LE RENDENT ECONOMIQUE

Distributeurs en gros

J.-B. RENAUD & CIE Inc.

QUEBEC



L'ECOLE TECHNIQUE de Montréal, P. Q.

70, rue Sherbrooke-Ouest.

COURS D'AUTOMOBILES

COMMENÇANT

LUNDI, le 7 AVRIL 1924

Un cours complet d'entretien et de réparations d'automobiles, comprenant : cours de mécanique et d'électricité, préparant à l'examen pour la licence de "MECANICIEN EN VEHICULES-MOTEURS," délivrée par le Gouvernement Provincial.

Prix $50.00. Durée 9 semaines. Classes de 9 a.m. a 4.30 p.m.

Téléphone : Plateau 1513


## Nouvelles de Victoriaville

—M. J. E. Lamy est allé avec sa famille, pour demeurer à Trois-Rivières.

—M. Eugène Desharnais, de Manchester, N. H., est venu passer quelque temps chez son frère M. Philippe Desharnais et chez des parents.

—Les Chevaliers de Colomb ont eu leur initiation dimanche dernier. MM. Provencher, régistraire, de Trois-Rivières, Chartier, journaliste, de St-Hyacinthe, Gayne, agent de fret et Silks, agent de trafic, tous deux du chemin de fer National Canadien, de Richmond, Michaud, fabricant, Desmarais, chef industriel, Archanbault, négociant, de Montréal, et plusieurs autres dignitaires de cet ordre important, étaient présents. Il y a eu très beau banquet offert à des officier étrangers et aux officiers de cette société, de Victoriaville, dans la salle du conseil de notre ville.

—M. Georges Beaudet, autrefois en charge de l'hôtel de ville, et gardien de police, remplacera M. Babineau, le premier mai.

M. Beaucnemin, gérant de Arthabaska Water & Power est allé chercher sa famille qui est arrivée cette semaine pour y demeurer.

—Il est question que nous aurons à l'été un train rapide pour Montréal et qui passera, en route pour Montréal, vers les six heures du matin et qui reviendra ici vers les dix heures du soir, quittant Montréal vers sept heures. C'est une heureuse nouvelle, si elle peut se réaliser. C'est un des bienfaits d'une chambre de Commrece.

—Nous aurons cette année une autre exposition régional de deux jours nous dit-on. L'an dernier cette exposition a duré apparemment deux jours, mais il a fallu étirer la corde avec des tentes venues d'ailleurs. Il faudrait absolument s'y mettre de bonne heure et trouver des choses attrayantes. animaux, les légumes et autres Par exemple, pourquoi juger les objets, le premier jour ? Le 2e jour serait beaucoup mieux et garderait nos gens en patience Aussi il faudrait que nos marchands, nos industriels et autres y mettent un peu plus de coopérations. On semble trop compter sur l'apport des cultivateurs qui font tout leur possible. Notre Chambre de Commerce pourrait s'occuper de cette question importante. Si nous annonçons une exposition de deux ou trois jours, préparons-nous en conséquence ou nous décourageons les bonnes volontés, ceux qui y mettent de l'énergie. Il devrait y avoir deux sections, une pour les cultivateurs qui est sous le contrôle de sa société d'Agriculture, et une pour le commerce, les industries.. On parl ed'annoncer Victoriaville, de faire quelque chose pour Victoriaville, d'attirer le commerce, les acheteurs, vers Victoriaville, et que faisons-nous ?Que les jeunes se poussent, et que les âgés leur prêtent leur expérience, et c'est de cette façon que nous réveillerons la rûche. Nous avons des jeunes de grand talent à Victoriaville, et tous les jours nous apprécions leurs hautes qualités ; malheureusement, ces grands talents se confinent à leur propre affaire, manquant de stimulant, de direction, d'esprit civique, d'esprit public. Un homme ne doit pas se borner au rôle privé, il se doit aussi à sa ville, à son pays ; et, en temps et lieu il lui fait faire profiter ses citoyens de ses talents de ses énergies. Qu'on tienne des assemblées, qu'on se donne le mot d'union, et nous verrons les progrès tels que nos jeunes feront l'émerveillement des municipalités environnantes.

—Il y a eu du sirop et du sucre en quantité cette année. Le sirop de première qualité s'est vendu $2.00 le gallon et le sucre de choix 0.20 la livre. On comprend que ces prix ne seront pas ceux du commerce, mais ceux qui passent par les rues et les maisons.

—Pour le printemps nous demandons aux citoyens de bien voir à la propreté de leurs cours, des jardins, tant au point de propreté que d'hygiène. Il y a un règlement qui défend de charroyer sans couverture le fumier dans les rues de la ville. C'est ce qui se fait partout dans les villes. Pourquoi ne pas observer le règlement ?

—Pourquoi ne ferait-on pas un inventaire complet de notre aqueduc, et suivant les ordonnances du bureau des assurances : Boyaux, bornes-fontaines et les ajusteurs, les tuyaux qui vont aux pompes, le système du grand réservoir de la partie est de la ville. Les taxes d'assurances ont été augmentés notablement l'auomne dernier, et on nous rapporte que moyennant certains travaux exigés par les règlements des assureurs, on pourrait arriver à faire baisser les taux. Ces taux augmentés constituent des charges ou taxes considérables sur les assurés, sans compter qu'un système indéquat est une menace pour la ville, surtout aux temps des séchesses, Que faire quand l'eau suffit à peine à la consommation, s'il arrive de grands vents et que le feu s'allumes dans un endroit qui donne sur la portée du vent ? Il s'est payé des forts montants depuis quelques semaines, et les compagnies envoient à tour de rôle des inspecteurs examiner nos appareils d'aqueduc, et qui font des rapports à l'association des assureurs. Qu'arrivera-t-il ? Nous ne sommes pas juges, mais la chose mérite d'être jugée par les connaisseurs. La société des assureurs fournit un livret qui donne ce qu'il faut entendre par un système d'aqueduc capable de rendre service efficace au temps de feu, et qui n'est pas exposé à manquer dans sa propre source ou ses voies et moyens. Victoriaville mérite beaucoup de considération sous ce rapport, et il est inutile de compter sur des protections d'assurance, qui ne réalisent jamais la valeur engloutie dans une catastrophe. Nous avons besoin d'une source effective d'eau, abondante, permanente. Autrefois nous avions construit un système double de pompage pour les incendies. On s'est apperçu qu'au point de vue hygiénique, le deuxième raccordemant avait une source douteuse d'eau. Depuis, nous n'avons qu'un seul tuyau et qu'une seule source qui devient bien pauvre à certain temps de l'été. Et, qui plus est, il est arrivé que le tuyau principal s'est fendu, jusqu'au milieu d'un gros incendie qui a détruit de fond en comble, l'ancienne industrie de chaises. Nous avons confiance que notre conseil fera tout ce qui se rapporte à cette question si essentielle à la tranquilité et à l'avenir de notre ville.

—Mmes H. H. Guay, J. N. Poirier, Napol Laliberté, sont allées à Québec, ces jours derniers

—Mme Wilfrid Laliberté est revenue de Montréal, cette semaine.

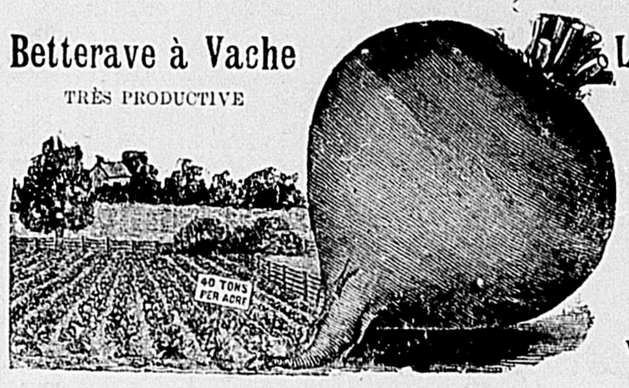
—Il nous fait plaisir de constater que nos industries fonctionnent à plein rendement. Nos industriels se sont montrés conservateurs dans leur administration et ont su profiter des leçons de la crise chez les autres pour conserver en bonne position leurs établissements. Nous les en félicitons. Il arrive que les ouvriers trouvent du travail permanent et peuvent compter sur l'avenir.

—Pour vos assurances feu, maladies, accidents, les animaux, vent, automobiles, responsabilité patronale, pluie, garanties personnelles, les loyers les interruptions de travaux par force majeure, grèves, etc., adressez-vous à Auguste Bourbeau, agent 84 rue Notre-Dame, Victoriaville.


# AUGMENTONS NOS SEMENCES DE LEGUMES

Betterave à Vache

TRÈS PRODUCTIVE



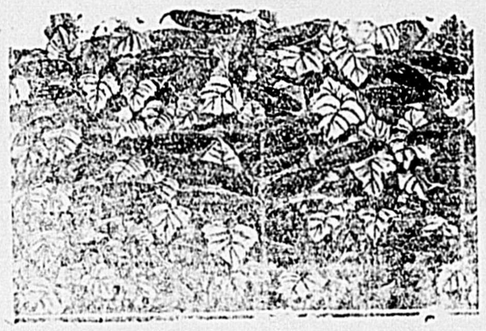

Les Légumes se vendent toujours bien

**Efforçons-nous d'en produire le plus possible.**

Les Graines les plus appropriées à notre sol sont celles qui sont vendues par une maison renommée de Montréal

LA LIBRAIRIE DE " L'UNION "

Vendra encore ce printemps, des Graines de jardin et de fleurs de premier choix



Concombres grimpants Japonais

Semez de bonnes Graines

Vos Légumes remporteront les premiers prix à toutes les Expositions.

Vous connaîtrez leur supériorité en les semant.

Oignon Rouge Plat, extra hâtif

Betterave de Table

Carottes

Oignonnets Blancs

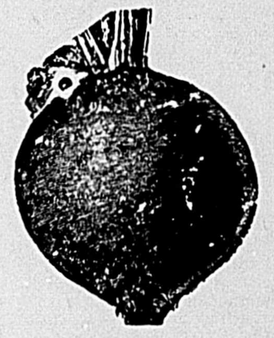
FLEURS ! FLEURS !

Grand Choix de Graines de Fleurs pour Parterres, en vente a la

Librairie de "L'UNION"

ARTHABASKA, P. Q.

PRIX :— 10cts LE PAQUET



Chou de Siam, Champion de Sutton

Radis Rose à bout blanc

Nous vendons aussi, à la livre, les Graines Cornes de Vache, (Cow Horn) Betteraves à Vaches, Navets de Milan, Navets jaunes Aberdeen, Blé-d'Inde sucré (Golden Bantam), Choux de Siam Champion de Sutton Jumbo, Oignonnets à replanter, etc.

☞GRAINES DE GAZON, " MÉLANGE SUPÉRIEUR " POUR TERRAIN OMBRAGEUX, A 75cts LA LIVRE.



POUR VOS

IMPRESSIONS DE LUXE...

*Lettres de Faire Part,*

*Cartes d'Invitations*

*Cartes de Remerciements pour*

*Sympathies ou Cartes Souvenir,*

*Notre assortiment est très varié*

*Et de la plus récente nouveauté.*

*Attention spéciale aux Commandes données par la malle.*

Demandez nos prix

L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.

ARTHABASKA, P. Q.

" Bankers "

Un beau cheval reproducteur, de race "Clydesdale" sous poil rouge, doux, très bien dompté et travaillant à la perfection. Il pèse 1600 livres et est âgé de 7 ans, enregistré sous le No 18567, est en vente à bonne condition. S'adresser à

L.-D. HOUDE,
Nicolet, P. Q.

A Vendre

Une bonne Maison avec terrain, située sur la grande rue, près des manufactures à Warwick.

Aussi une Fromagerie située à ½ milles de Tingwick. S'adresser à

M. J.-E. FOUQUETTE,
Tingwick, P. Q.

6 mars j n o

**A VENDRE.—Un bon piano en bois de rose à vendre à bon marché. S'adresser à M. Aug. Quesnel, Arthabaska, P. Q.**


### Vente par le Shérif

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS

Cour Supérieure—District de St-Hyacinthe

Arthabaska, à savoir : | Joseph Laferté, demandeur ; contre Joseph Allard, défendeur.

Comme appartenant au défendeur :

Une terre connue et désignée comme étant la moitié sud-ouest du lot No 269, du cadastre officiel du canton de Wickham —avec les bâtisses y érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de Saint-Nicéphore, le DIXIEME jour d'AVRIL prochain (1924), à DEUX heures ET DEMIE de l'après-midi.

Le shérif,
J. E. GIROUARD.

Bureau du sherif,
Arthabaska, 4 mars 1924.

**BEURRERIE ET FROMAGERIE A VENDRE**

**Une bonne fabrique de beurre et fromage en parfait ordre, située dans la paroisse de Warwick, sur la route régionale, entre Arthabaska et Warwick.**

**Pour cause de la mort du propriétaire — Conditions faciles.**

S'adresser à :-
Dame GEORGES ANCTIL,
Victoriaville.


**PALMES A "LA LIBRAIRIE DE L'UNION" 5, 10 ET 20 CTS**

Boîte Postale 57 Tél. Local 191

Spécialités

Articles pour Hommes, de la Tête aux Pieds

**Marchandises de Choix et de Qualité**

Constatez-le vous-même en prenant connaissance des BONNES MARQUES dont je garde un assortiment complet

TEL QUE

| | | |
|---|---|---|
| CHEMISES | - | STRAND & ARROW |
| FAUX COLS | - | VAN HEUSEN & ARATEX |
| CHAUSSURES | - | STRIDER de FRANK SLATER |
| CLAQUES | - | PARTRIDGE |

AGENT EXCLUSIF DES

| | | |
|---|---|---|
| VETEMENTS | - | FASHION CRAFT |
| CHAPEAUX | - | G. B. BORSALINO & MOORE |
| CASQUETTES | - | FEDERAL CAP |
| CRAVATES | - | DELPARK |

**Nettoyage et Pressage d'Habits**

AVEC SOIN ET PROMPTITUDE

Veuillez entrer, il y a de votre intérêt.

J. H. TETREAU

Edifice Perrault, Rue Notre-Dame

VICTORIAVILLE

Porte voisine de Auger & Fils

**Harnais de Travail**

(Marque "Alligator")

Un Cheval Attelé avec le Harnais Marque (Alligator)

Travaille plus facilement et sent moins de fatigue que celui dont le harnais est de fabrication secondaire, parce que dans la confection du HARNAIS DE TRAVAIL MARQUE

" ALLIGATOR "

on a su proportionner les différentes pièces qui les composent de manière à faciliter

LA FORCE et l'ENDURANCE

Comme résistance, le cuir, la bouclerie, les coutures et les joints sont d'une solidité à toute épreuve.

C'est le Harnais par Excellence, confectionné et garanti par les plus grands fabricants de harnais au Canada. Ne se vend pas plus cher que les autres. Venez les voir à notre magasin.

CATALOGUE ENVOYE AUX MARCHANDS

LAMONTAGNE LIMITEE

BLOC BALMORAL

338, Notre Dame Ouest, Montréal, Canada

Près de la rue McGill

*La Ménagère Idéale N'emploie que la "Farine Régal"*

Les tartes croustillantes que préparent nos mères et dont chacun se régale sont faites avec la "Farine Régal", la plus belle, la plus riche et toujours uniforme. C'est la farine qui vous donnera les meilleurs gâteaux, biscuits et pâtisseries.

En vente partout en sacs de 7 - 14 - 24½ et 98 lbs., et en barils de 98 et 196 lbs.

St. Lawrence Flour Mills, Company Limited MONTREAL

THE REGAL ST LAWRENCE FLOUR

**Farine Régal**

**La "Librairie de l'Union" vient de recevoir directement de Paris, un bel assortiment de ces cartes, les plus beaux modèles, à des prix qui défient toute compétition, parce que nous les avons importées.**

**Voir nos prix dans notre annonce en quatrième page.**

"LE SAMEDI"

En vente, à 10 cents le numéro ou $4.00 par an, chez tous les dispositaires ou chez les Editeurs-propriétaires, Poirier, Bessette et Cie, 131 rue Cadieux, Montréal.

## SE SENT BIEN MAINTENANT

**Un éminent artiste tonsorial, est enchanté du résultat accompli avec une bouteille du nouveau remède végétal...Une merveilleuse amélioration dans son état de santé bien qu'il fut malade depuis six ans.**

M. Charles Guillemette du No 111 rue St-Antoine, Montréal, qui dirige un populaire établissement tonsorial a pratiqué sa profession dans toute la province pendant un grand nombre d'années et est reconnu par des milliers de personnes comme un citoyen intègre et progressif. Sa déclaration en faveur de Dreco est par conséquent particulièrement intéressante, vu surtout qu'il parle au point de vue d'un employeur.

"J'ai été malade pendant des années" dit M. Guillemette. "La plupart de mes maux semblaient dûs au mauvais état de mon estomac, dont les remèdes et les traitements ne soulagaient pas. Je souffris d'indigestion chronique. Rien de ce que je mangeais ne se digérait comme il faut, avec le résultat que tout mon organisme souffrait et affaiblissait à cause du manque de nourriture. Pendant un certain temps je fus si faible et épuisé que je ne pouvais pas travailler. J'étais aussi très nerveux, cela était dû sans doute à la faiblesse générale de mon organisme qui était mal nourri.

"J'ai pris qu'une seule bouteille de Dreco, mais la différence que cela a fait dans ma santé est remarquable. Je puis maintenant travailler sans aucune fatigue parce que mes aliments se digèrent bien et donnent la nourriture appropriée à mon organisme, je dors bien aussi et n'est plus nerveux du tout. De fait, le changement dans mon état de santé devint si remarquable que mes barbiers m'en parlèrent et commencèrent eux aussi à suivre le traitement Dreco, vu que j'étais capable de certifier d'après mon expérience personnelle que Dreco valait bien la peine d'être essayé."

Plus d'un homme va à son travail quotidien lorsqu'il est vraiment malade. Il est faible, épuisé et souffrant parce que ses organes de la digestion fonctionnent mal. La nourriture lui fait peu de bien. On peut remédier à tout cela avec Dreco, le célèbre remède végétal qui reconstitue et renforcit les organes de la digestion, chasse la douleur provenant de leur dérangement et purifie le sang. Laissez-le vous aider. Dreco ne contient pas de mercure, ni de potasse, ni de drogues asservissantes.

Dreco a été spécialement introduit dans Victoriaville et Arthabaska, par la Pharmacie Drouin, et est vendu partout par un bon Chirurgien.

## LA TAXE SUR LA GAZOLINE SET EN VIGUEUR

Tous les arrangements sont maintenant conclus pour la perception de la taxe de sous par gazoline qui est commencée mardi. Ceux qui utilisent ce produit pour des fins agricoles ou industrielles sont exemptés de la taxe, mais tous les autres consommateurs devront payer deux sous additionnels pour chaque gallon qu'ils se procureront à partir d'aujourd'hui.

D'après la déclaration faite par le gérant d'une importante compagnie de pétrole, le gouvernement a confié la perception de la taxe entièrement aux détaillants. Ces marchands devront évidemment faire rapport au trésorier de la province et adresser à ce dernier, la taxe qu'ils auront prélevée.

On ne prévoit maintenant aucune difficulté quant au mode de perception de la taxe. Les deux sous additionnels seront considérés séparément. Le marchand les percevra et le gouvernement les recevra en dernier lieu.

Les enfants pleurent pour avoir le CASTORIA DE FLETCHER

## LE CONGRES ENCHARISTIQUE INTERNATIONAL A AMSTERDAM

D'Amsterdam, Hollande, arrivent quelques détails intéressants sur le prochain Congrès Eucharistique International, qui aura lieu, cette année, dans cette métropole des Pays-Bas, du 22 au 27 juillet.

Après le Congrès de Rome, le Comité permanent, qui a charge de ces grandes manifestations en l'honneur du T. Saint Sacrement, fut vivement impressionné par le succès obtenu par le premier congrès diocésain d'Amsterdam en octobre 1922. Le lieu de XXVIIe Congrès International était décidé avec d'autant plus d'enthousiasme que le peuple de Hollande s'étant tenu à l'écart du dernier conflit mondial toutes susceptibilités étaient évitées.

La Hollande est représentée dans le Sacré Collège, par S. E. le cardinal Van Rossum, le préfet de la Sacrée Congrégation de la Propagande. Le comité d'organisation du prochain congrès est sous la haute direction de S. G. Mgr Callier, évêque de Harlem, membre d'honneur du Comité permanent. Son président est le Rév. doyen d'Amsterdam, M. Stroomer, et, son secrétaire général, le Rév. P. Van Dijk, des Ermites de Saint Augustin, avec adresse : Spinhuissteeg 1, Amsterdam, Hollande.

Les assemblées générales se tiendront à la fois dans l'église S. Willibrod, longue de 340 pieds, et dans la salle municipale des fêtes, alors que les séances des sections se tiendront dans diverses salles des collèges et œuvres catholiques. Le Comité a retenu le Stadium, un vaste emplacement à la lisière de la ville, pour le triomphe eucharistique de clôture. L'enthousiasme règne parmi les catholiques de Hollande qui sont fermement décidés à tout faire pour assurer plein succès au XXVIIe Congrès Eucharistique International.

Pour faciliter la représentation de notre pays et lui donner un cachet digne de l'Eglise et de la race Canadienne, les Agences de Voyages Jules Hone ont fait coïncider leur XXIe Pèlerinage National et Tour d'Europe avec le XXVIIème Congrès Eucharistique International. Quittant Montréal, sur le "Mégantic" de la Cie White Star, samedi le 12 juillet prochain, les pèlerins arriveront à Liverpool dimanche le 20 juillet. Après avoir visité Londres, ils seront dirigés sur Amsterdam, où ils séjourneront du jeudi 21 juillet au lundi matin, pour être à Bruxelles le mercredi de la semaine suivante.

Durant leur séjour à Amsterdam, les pèlerins des Agences de Voyages Jules Hone seront logés et nourris, tout comme dans les autres villes d'Europe, des arrangements spéciaux ayant été conclus à cet effet. Déjà des personnalités marquantes, tant religieuses que laïques, ont retenu leurs réservations, assurant ainsi un caractère social et intellectuel au groupe Canadien, auquel plusieurs compatriotes des Etats-Unis ont manifesté le désir de joindre.

**TAPISSERIES TAPISSERIES**

TOUJOURS DE GOUT ! TOUJOURS TRES PROFITABLES !

TOUJOURS EN MAGASIN !

**Plafonds**—Le plus grand assortiment de Moires, Blancs et Crèmes, aussi bien qu'autres patrons Crèmes, Tans, Gris, etc., qu'il y ait au Canada.

**Dessins-Rayés**—Pour Chambres à Coucher, Boudoirs et Salles à Manger—couleurs et effets tout à fait nouveaux.

**Papiers-Unis**—"Grass Cloth", "Weaves", "Mosaics", "Jaspers", "Textiles", etc., dans une grande variété de nuances.

**Tapisseries**—Nous avons toujours un grand choix de jolis dessins pour Boudoirs, Passages et Salles à Diner, dans ce genre de marchandises.

Certaines d'entre elles sont d'excellente valeur et à des prix très convenables.

**Splendides Bordures Découpées et Bordures-bandes**—Assortiment tout à fait complet pour aller avec papiers-rayés, unis, ou tapisseries.

**Papiers-vernis**—Notre sélection dans ce genre de papier est une des meilleures et des plus complètes que vous puissiez trouver.

**En vente à "La Librairie de l'Union", Arthabaska, P. Q.**

**LISEZ CECI: LISEZ CECI: Les violonistes trouveront à notre Librairie des cordes de violon lettre G.D.A.E. Nous vendons aussi du papier vitrail, espèce de papier colorié pour les fenêtres de chambres de bain, portes d'entrée, etc. Ce papier laisse passer la lumière tout en ne permettant pas de voir à l'intérieur des maisons. Nous avons les patrons les plus jolis.**

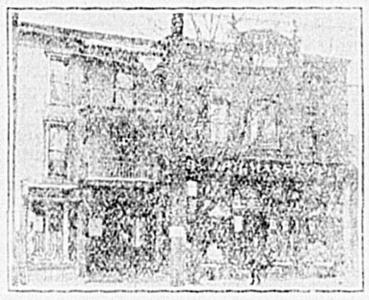
LE PAPIER-TENTURE SEMI-COUPE STAUNTON ECONOMISE DU TEMPS

*Murs de Belle Apparence*

N'importe laquelle de vos pièces peut offrir un charme nouveau et durable et une apparence distinctive avec nos superbes et nouveaux papiers-tentures, mêmes les moins dispendieux, que nous étalons à présent.

Nous faisons aussi une spécialité des PAPIERS-TENTURES SEMI-COUPES STAUNTON, la lisière desquels s'enlève, facilement à la ligne exacte, sans qu'il soit nécessaire de se servir d'une règle et un couteau ou des ciseaux. Ils économisent du temps, évitent des ennuis, et le pêle-mêle dans la maison est beaucoup moindre quand il s'agit de tapisser de nouveau.

**Permettez-nous de vous faire voir nos nouveaux échantillons pour vos pièces où le papier-tenture doit être renouvellé.**



Le Magasin de Vaisselle et de Tapisserie

74, rue Notre-Dame,

VICTORIAVILLE, — — — P. Q.

INCORPOREE 1855

**LA BANQUE MOLSON**

Capital et Fonds de Réserve, $9,000,000

Plus de 125 Succursales

Cette institution assure aux déposants une sécurité parfaite pour leurs économies, un intérêt raisonnable, composé tous les six mois et permet le retrait des dépôts sans formalités inutiles.

Nous accueillons les dépôts de $1.00 et au-dessus.

Départements d'Epargne dans toutes nos succursales.

J.-O.-R. MARCHAND GERANT

Succursale d'Arthabaska

GEO. COURCHESNE

MARCHAND DE

**PIANOS ET MUSIQUE**

DRUMMONDVILLE, P. Q.

M. COURCHESNE remercie sa nombreuse clientèle de l'encouragement qu'il en a reçu, et désire annoncer qu'il s'occupera comme par le passé des réparations de

| | |
|---|---|
| PIANOS, | ORGUES, |
| HARMONIUMS, | GRAMOPHONES, |
| Etc. | Etc. |

Aussi Instruments de Musique de seconde main.

M. COURCHESNE fait depuis de nombreuses années les réparations des instruments de musique chez les Rvds Frères du Sacré-Cœur, à Victoriaville et au Couvent d'Arthabaska.

AUSSI : Agent pour la vente des Gramophones COLUMBIA, MEDAILLE D'OR et CASAVANT.

Une visite sollicitée. Tél. Local 42.

**Premier Pèlerinage Canadien au Sanctuaire**

—DE LA—

**Bienheureuse Thérèse de l'Enfant-Jésus**

AU CARMEL DE LISIEUX

A L'OCCASION DU

XXVIIe CONGRES EUCHARISTIQUE INTERNATIONAL D'AMSTERDAM

avec visite des principales ville de

FRANCE, HOLLANDE, BELGIQUE, ALSACE, SUISSE, ITALIE, ANGLETERRE

Sous la direction spirituelle de

Monsieur l'Abbé JOSEPH-N. DUPUIS

Docteur en théologie et en Droit canonique, curé de la paroisse de St-Eusèbe de Verceil, à Montréal.

**Départ de Montréal, le 9 Juillet 1924, par le Melita, de la Compagnie du Pacifique.**

**Retour à Montréal, le 12 Septembre 1924, par le Minnedosa, de la même compagnie.**

Pour le programme-itinéraire et le prix, s'adresser aux organisateurs.

THOS. COOK & FILS,

Agence de voyage honorée par des brefs de LL. SS. Benoit XV et Pie XI.

S'adresser à AUGUSTE BOURBEAU, Victoriaville

**Nous avons reçu à notre Librairie un assortiment, dans toutes les couleurs, de Savon "Sunset", que nous vendrons au prix de 15 cts le morceau.**

**Vous pouvez teindre coton, soie et laine avec ce savon.**

**MM. les curés et les syndics des paroisses trouveront à "La Librairie de l'Union," à Arthabaska, des blancs de rôles pour répartition d'église et de presbytères. Nous préparerons les cahiers, suivant le nombre de feuille qu'ils désireront avoir.**

**Vu le nouveau règlement adopté par les banques à l'effet de n'accepter au pair aucun chèque venant de l'extérieur, nous prions nos clients et abonnés de payer leurs comptes par mandats ou bons de poste.**

## Chemin de Fer National du Canada

**Victoriaville-Montréal-Québec (Gare du Palais)**

Service des trains en vigueur le 30 septembre 1923.

A partir de la date ci-dessus, le service ci-après sera en vigueur.

Victoriaville—Montréal:

| | Départ Victoriaville | Arrivée Montréal |
|---|---|---|
| Tous les jours exc Dim. | 7.44 a.m. | 12.20 p.m |
| Tous les jours | 2.34 p.m. | 6.50 p.m |
| Tous les jours exc Dim. | 9.46 p.m. | 7.45 a.m |
| | Départ Montréal | Arrivée Victoriaville |
| Tous les jours exc Dim. | 8.30 a.m. | 12.54 p.m |
| Tous les jours exc Dim. | 4.05 p.m. | 8.36 p.m |
| Tous les jours | 8.30 p.m | 6.00 a.m |

Victoriaville Québec Gare du Palais)

| | Départ Victoriaville | Arrivée Québec |
|---|---|---|
| Tous les jours | 6.00 a.m. | 8.30 a.m |
| Tous les jours exc Dim | 12.54 p.m. | 3.30 p.m |
| Tous les jours exc Dim | 8.36 p.m. | 11.05 p.m |
| | Départ Québec | Arrivée Victoriaville |
| Tous les jours exc Dim | 5.15 a.m. | 7.44 a.m. |
| Tous les jours | 11.55 p.m. | 2.34 p.m |
| Tous les jours exc Dim | 7.15 p.m. | 9.46 p.m |

Char dortoir sur le train de 9.46 p.m et sur le train laissant Montréal à 8.30 p.m. Char parloir sur le train laissant Victoriaville à 2.34 hrs p.m le dimanche.

Victoriaville-Doucet's Landing-Trois-Rivières

Tous les jours excepté, le dimanche :

| | |
|---|---|
| Départ de Victoriaville | 7.50 a.m. 1.45 p.m |
| Arrivée à Doucet's Landing | 9.25 a.m. 4.10 p.m |
| Arrivée à Trois-Rivières | 10.10 a.m. 4.40 p.m |
| Départ de Trois-Rivières | 9.30 a.m. 4.00 p.m |
| Départ de Doucet's Landing | 10.15 a.m. 5.00 p.m |
| Arrivée à Victoriaville | 12.40 p.m. 6.40 p.m |

Pour informations, s'adresser à Victoriaville à l'Agt du Chemin de Fer National.

M. A. PELLETIER

PACIFIQUE CANADIEN

**Service Insurpassable ENTRE QUEBEC ET MONTREAL**

Départs de Québec (Gare du Palais)

9.00 a.m. Dim. exc. — (Montréa Gare Viger 3.15 p.m.)

1.30 p.m. — Quotidien (Montréal Gare Windsor 6.30 p.m.)

4.40 p.m. — Dim. exc. (Montréal Gare Viger 9.40 p.m.)

11.55 p.m. — Quotidien. (Montréal Gare Viger 6.50 a.m., et Gare Windsor 7.20 a.m.)

Arrivées à Québec (Gare du Palais)

7.00 a.m. — Quotidien (De Montréal Gare Windsor 11.30 p.m. et de Gare Viger 11.55 p.m.)

2.00 p.m. — Quotidien (De Montréa Gare Windsor 9.00 a.m.)

3.40 p.m. — Dim. exc. (De Montréal Gare Viger 9.45 a.m.)

8.30 p.m. — Dim. seul. (De Montréal Gare Viger 2.30 p.m.)

10.00 p.m. — Dim. exc. (De Montréal Gare Viger 5.00 p.m.)

Renseignements supplémentaires sur demande aux bureaux des billets : 30 rue Saint-Jean, tél. 93 ; hôteau Frontenac, tél. 1840 ; Gare du Palais, tél. 663.

C. A. LANGEVIN,
Agent du Trafic Voyageurs
Représentant toutes les lignes de navigation océanique

HOTEL Manoir Victoria

NOUVEAU ET MODERNE

Victoriaville, P. Q.

**M. Ovide Talbot, vient de faire de grandes améliorations à son hôtel ; il contient**

35 CHAMBRES

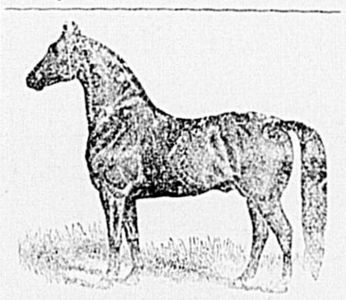
**Eau chaude et froide, dans chaque chambre, à la disposition du public voyageur.**

**Service de première classe.**

**Le public est cordialement invité d'aller le voir.**

J.-O. TALBOT,
Propriétaire.

11 sept.—J.n.o.



SAISON 1924

**ATTILA BOY**

Cheval Etalon de race Canadienne enregistrée. Son père Attila, et sa mère, Célina. C'est sans contredit un des plus beaux reproducteurs; il est d'une belle couleur, brun très foncé; crin noir; pesant 1500 livres.

Ce cheval est très chanceux et donne des poulains de première classe.

Pour autres informations, s'adresser au propriétaire:-

JOSEPH BECOTTE,
Bécancour, Co. Nicolet.
- ou à -
ADJUTOR TALBOT,
Arthabaska, P. Q.

A ECHANGER

**La Corporation de la ville de Victoriaville, offre à échanger une bonne jument noire, pesant de 1200 à 1250 lbs pour un cheval noir de la même pesanteur.**

**S'adresser au bureau de la Corporation.**